

WORTEX[®]

**Model/Модель:
TB 3036-1 AT**

**Instruction manual and maintenance
Cordless trimmer**

**Инструкция по эксплуатации
и техническому обслуживанию
Аккумуляторный триммер**



**EN ENGLISH - 3
RU РУССКИЙ - 22**

**Li-Ion
Technology**

XLT



Content

Equipment Description	4
Technical specifications	4
Delivery set	5
Preparation for work and work procedure.....	8
Storage and transportation.....	17
Troubleshooting	18
Warranty obligation.....	18

Содержание

Описание оборудования	23
Технические характеристики	23
Комплект поставки	24
Подготовка к работе и порядок работы.....	28
Хранение и транспортировка	37
Устранение неисправностей.....	38
Гарантийное обязательство	38
Сервисные центры.....	42

Dear customer!

We are constantly working to improve and enhance products under our brand. **WORTEX** Therefore, technical specifications, design, and configuration are subject to change without prior notice. We sincerely apologize for any inconvenience this may cause.

Check for any mechanical damage and for the presence of the operating manual and warranty card. Ensure the warranty repair card includes the store stamp, date of sale, and the seller's signature.

Cordless trimmer **WORTEX** is a household product. This cordless trimmer is designed for trimming lawn grass. Mowing grass taller than 10 cm is prohibited, as failure to do so may result in engine failure. The cordless trimmer and its parts are packaged for safe storage and transportation. Any use other than as described above is prohibited.

**Attention!**

Please read this operating and maintenance manual carefully. Keep it in a safe place.

ATTENTION- To reduce the risk of damage, please read the operating instructions.

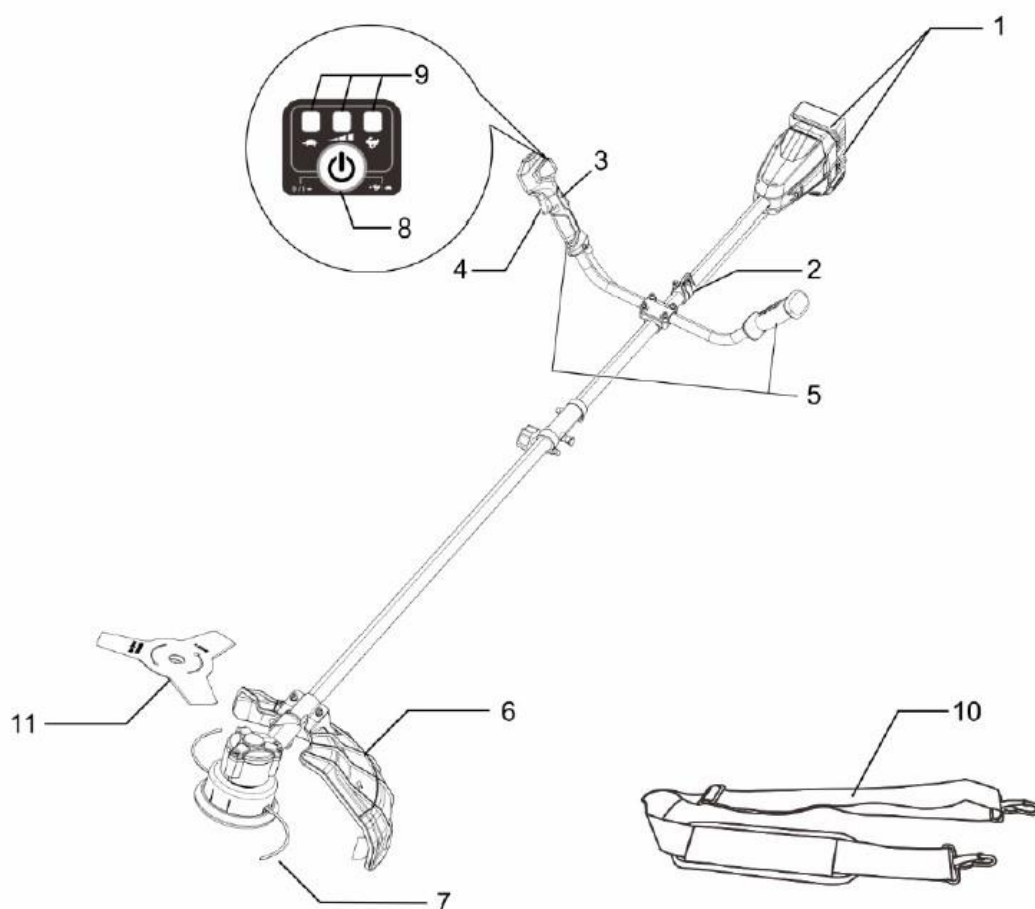
This power tool is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the power tool.

Before installing the battery and turning on the product, always check that the power button is in the "OFF" position and is working properly.

If there is a lock on the power button, when the power supply is interrupted, be sure to turn the switch to the OFF position to prevent the product from turning on accidentally.

Equipment Description

TB 3036-1 AT



1. Battery installation location
2. Shoulder belt mounting bracket
3. Power lock lever
4. Trigger switch
5. Handles
6. Protective cover with line cutter
7. Fishing line
8. Power button
9. Speed control indicator
10. Shoulder strap

Technical specifications

Parameter name	TB 3036-1 AT
Battery voltage	36 V (2x18 V)
Battery capacity	2.0/4.0/6.0 Ah
Battery type	Li-ion
Revolutions, rpm	6500/5000/3800
Type of mowing head	semi-automatic
Line thickness, mm	1.6 mm
Line length, m	4

Mowing head parameters, mm	M10, left
Working area width: line, mm	380
Working area width: knife, mm	255
Rod type	straight
Sound power level (dB(A))	93.7
Vibration value (K)	1.5
Weight (without battery), kg.	4.11

Delivery set

Delivery set for article 2325112:

- Protective cover;
- Trimmer head with reel and line;
- Knife;
- Socket wrench – 2 pcs.;
- Hex key 4 and 5 mm - 2 pcs.;
- Screwdriver;
- Shoulder strap;
- Operation manual.

Delivery set for article 2325113:

- Protective cover;
- Trimmer head with reel and line;
- Knife;
- Socket wrench – 2 pcs.;
- Hex key 4 and 5 mm - 2 pcs.;
- Screwdriver;
- Shoulder strap;
- Operation manual;
- Battery CBL 1840-1, 4 A*h – 2 pcs.;
- Charger FC 2115-2, 2 A – 1 pc.

List of compatible chargers and batteries

Suitable batteries:

WORTEX CBL 1820 18.0 V, 2.0 Ah, Li-Ion ALL1,
WORTEX CBL 1820-1 18.0 V, 2.0 Ah, Li-Ion ALL1,
WORTEX CBL 1840 18.0 V, 4.0 Ah, Li-Ion ALL1,
WORTEX CBL 1840-1 18.0 V, 4.0 Ah, Li-Ion ALL1,
WORTEX CBL 1860 18.0 V, 6.0 Ah, Li-Ion ALL1,
Charger Wortex FC 2115-1,
Charger WORTEX FC 2120-1 ALL1,
Charger WORTEX FC 1515-1 ALL1,
Charger WORTEX FC 1515-2 ALL1,
Charger WORTEX FC 2110-1 ALL1,
Charger WORTEX FC 2115-2 ALL1,
Charger WORTEX FC 2120-2 ALL1.

This appliance is intended for household use only. Periodically stop using the tool to allow the motor and other parts to cool, which will prolong the life of your tool.

The operating temperature range for power tools is from +5°C to +35°C.

It is not recommended to use the tool at ambient temperatures below +5°C or above +35°C.

The stated technical characteristics may vary within ±5%.

Safety regulations

Caution! Power tools are hazardous equipment.

When using a power tool, STRICTLY follow these basic safety precautions to reduce the risk of electric shock, injury,

or fire.

Read and understand these instructions before using a power tool. Keep these safety instructions in a safe place.

General safety rules

The cordless trimmer compliesThe product complies with current safety standards and is reliable in operation. However, this does not preclude danger to the user or material damage if used improperly.

- Battery trimmer bodydoes not have cutting edges or sharp corners that could cause injury and are not technologically related to the performance of its functions.
- The trimmer must only be used for the purposes specified in the manual.



Prohibited!

- use the product in a wet or damp state;
- operate it in high humidity conditions, during rain, snow, fog or dew;
- mow wet grass; work barefoot and in open shoes;
- leave unattended;
- use for haymaking;
- operate withoutprotective cover and additional handle;
- operate the battery trimmer if any problem occursduring operation, at least one of the following malfunctions occurs: fuzzy operation of the switch, sparking under the brushes, accompanied by the appearance of a circular flame on the surface of the collector, the appearance of smoke or a smell characteristic of burning insulation, the appearance of increased noise, knocking, vibration, breakage or cracks in the body parts.

Necessary!

- Before you start work, be sure to check the lawn for stones, foreign metal objects.
- BeforeBefore starting operation, it is recommended to test the product at idle speed for approximately 30 seconds. During this test run, bystanders should remain outside the danger zone.

At work

- choose the right position, an unstable position can lead toto serious injuries;
- tightlyhold the trimmer with both hands (it is strictly forbidden to mow with one hand), be careful, do not get distracted;
- workWear tight-fitting clothing, long trousers and sturdy shoes or boots;
- Supervise children or individuals with reduced physical or sensory capabilities when using the trimmer. This appliance is not intended for use by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are supervised or have been given instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure they do not play with the appliance.
- Use special protective equipment (glasses, headphones, gloves, respirator).
- Unauthorized persons and animals must be at least 15 m away from the mowing area.
- Mowpermitted only during daylight hours or under very strong lighting.
- The product complies with safety regulations in terms of vibration and noise levels. To limit the maximum exposure to vibration on the hands, it is recommended to maintain the recommended total operating time with the trimmer—no more than one and a half hours per day.
- Avoid physical contact with grounded objects (metal pipes, batteries, etc.).
- Before starting work, check the work area for the presence of hidden communications (gas pipeline, water supply, electrical or telephone wiring, etc.).
- Use only original chargers or chargers recommended by authorized service centers.
- Handle the charger's electrical cord properly: do not carry it by the cord; carefully pull out the cord to disconnect it from the mains; the cord must be protected from accidental damage (sharp edges, moving tools, etc.); do not allow the cord to come into direct contact with hot or oily surfaces.
- Don't overload your cordless tool. Use the right tool for the job. A properly selected cordless tool will perform the job more efficiently and safely under the conditions for which it was designed.
- Do not use the cordless trimmer if the switch is faulty. A tool that cannot be controlled with a switch is dangerous and must be repaired immediately.

- Keep idle cordless tools out of the reach of children, and do not allow anyone unfamiliar with the tool or these instructions to operate it. Cordless tools are dangerous in the hands of inexperienced users.
- Maintain your cordless trimmer in good condition. Check the tool for alignment and ease of movement of moving parts, damage to components, and any other conditions that may affect its operation. If any damage is found, have the device repaired before use.
- Ensure that the accessory being used is properly installed and securely fastened. Always turn off the tool before checking the cutting unit, troubleshooting, or removing material jammed in the tool.
- Clean the tool after using it and before storing it for a long time.
- Store the tool in a dry place with additional protection for the cutting unit. Keep out of the reach of children. Do not store the tool outdoors.

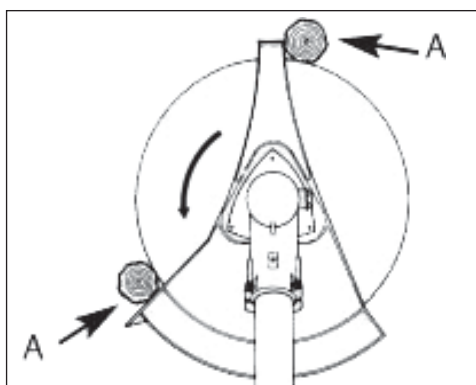
Causes of kickback and how to avoid it

If a kickback occurs, the operator will feel a powerful shock from the cordless trimmer. This could result in loss of control and serious injury. Kickback can be avoided by being careful and using proper technique.

When working with a 3-tooth knife, there is a risk of kickback when the edge of the disc hits an obstacle (stone, wood).

- Hold the device with both hands.
- Make sure the ground is clear of obstructions and do not use the three-blade blade when mowing near fences, metal posts, etc.

Use only properly sharpened tools. To trim thick stems, set the device to position A (see fig.).



Safety rules for servicing cordless tools

- Before starting work, turn on the device for 30 seconds without any load. If you notice excessive vibration, unusual noise, excessive sparking, or any other malfunction, turn off the device immediately. Contact a service center to have the problem resolved.
- Immediately turn off the electric motor and remove the battery if the tool hits a fence or other hard object. Inspect the cutting unit for damage; if any, repair it immediately.
- Entrust repair and maintenance of your cordless tool only to authorized service centers and qualified personnel using only genuine spare parts. Unqualified repairs or modifications to the device's design do not guarantee the proper operation or safety of the tool.

Workplace

Do not expose the product to precipitation, dampness or humidity.

- Power tools create sparks that can ignite dust, steam, flammable liquids and gases.
- Keep children and visitors at a safe distance from operating power tools and keep them out of the work area.
- When not in use, tools should be stored in a dry, locked place out of the reach of children.
- Before starting work, check the work area for hidden utilities (gas, water, electrical or telephone wiring, etc.).
- Avoid mechanical damage, impacts, dropping the instrument on hard surfaces, etc.
- Protect the instrument from exposure to intense heat sources or chemically active substances, as well as from liquids and foreign solid objects getting inside the product.

Electrical safety

Use only original batteries. Using incompatible batteries may result in tool failure, personal injury, and fire hazard.

Charge batteries only with the original charger. Using third-party chargers may damage the battery.

Do not disassemble the charger.

Use the appropriate power supply voltage to charge the battery.: The supply voltage must match the information

specified in the technical specifications of the device.

Handle the charger's power cord carefully. Never use the cord to carry the charger or pull the plug from the outlet. Keep the cord away from high temperatures, oily liquids, sharp edges, or moving parts. Replace a damaged cord immediately at the nearest service center.

Do not open the battery under any circumstances. This may cause injury, chemical burns, short circuits, or even fire! Do not expose power tools to rain or wet conditions.

Personal Safety

- Don't get distracted! Stay alert, watch what you're doing, and use common sense when operating a power tool.
 - Do not use a power tool while you are tired or under the influence of medications or substances that impair your reaction time, alcohol, or drugs. Doing so could result in serious injury.
 - Wear appropriate clothing. Loose clothing, jewelry, or long, loose hair can become caught in moving parts while the power tool is running. Wear non-slip shoes and protective headgear.
 - Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts. Keep your hands dry, clean, and free of oily substances.
 - Avoid sudden switching on.
 - Avoid getting foreign objects into moving parts power tool. This may result in damage to the power tool or serious injury.
 - Maintain good balance. Use good footing and maintain good body balance at all times. Proper footing and balance ensure reliable control of the power tool in unexpected situations.
 - Use safety equipment. Always wear safety glasses. A respirator, non-slip safety boots, a hard hat, or hearing protection should be used appropriately for the conditions.
 - Power tools are safe and perform best when loaded within their rated load. Do not overload the product. Use it only as intended. Avoid using excessive force. Excessive force does not improve the tool's performance; it only shortens its life.
 - Don't try to do a big job with a small tool.
 - Use only recommended and properly functioning replacement tools (accessories). A defective replacement tool is one that is broken, dull, or bent. Using accessories or attachments not recommended in this manual may result in injury.
-
- Only bring the tool to the surface being treated after the engine has been switched on and is running at full speed.
 - Avoid engine speed drops or stalls due to excessive feed or tool jamming. If jamming occurs, turn off the machine immediately!
 - Follow the instructions when lubricating and replacing tool parts.
 - Make sure the handles are dry and clean and free of oil or grease.
 - When the tool is not in use, disconnect the battery pack before servicing it or changing accessories.

Emergency situations

Please familiarize yourself with the proper use of this product by reading this manual. Please understand the safety instructions and follow them carefully. This will help prevent risks and hazards.

1. Use this tool with care to identify and address hazards promptly. Prompt intervention can prevent serious injury or property damage.
2. If any malfunction occurs, turn off the tool. Before using the tool again, have it checked by a qualified technician and repaired if necessary.

Warning! This tool generates an electromagnetic field during operation! This field may, under certain circumstances, interfere with the operation of active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injury, individuals with medical implants should consult a physician and the manufacturer of the medical implant before using this product.

Use the appropriate power supply voltage to charge the battery.: The power supply voltage must match the information specified in the technical specifications of the device.

You should stop using the device immediately in the following cases:

1. Damaged or broken switch (does not turn the device on or off).
2. The appearance of smoke or a burning smell.

Preparation for work and work procedure

Charging the battery

Please pay attention to the correct network voltage!

The power source voltage must match the specifications on the charger's nameplate. The charge level can be checked on the battery indicator.



When charging a 2Ah battery, the estimated charge time is up to 1.5 hours. For a 4Ah battery, it's up to 3 hours. Charging times may vary depending on the ambient temperature and power supply voltage.

To charge the battery, follow these steps:

- Remove the battery from the tool. To do this, press the battery latch and pull the battery out;
- Connect the battery to the charger included in the kit;
- Make sure your power supply meets the following requirements: ~230V / 50Hz. Connect the charger to the power supply.

To charge the battery, use only the original WORTEX charger.

Attention! It is recommended to use a battery with a capacity of 4 or 6 Ah.

Recommendations for battery operation:

- These batteries are designed using Li-Ion technology.
- This type of battery does not need to be fully charged.
- It is not recommended to deeply discharge the battery.
- Do not store this battery in a discharged state.
- Do not expose the battery to high temperatures, direct sunlight, or moisture. Do not throw or drop the battery.
- Do not attempt to open or repair the battery.
- Do not short-circuit the battery contacts.
- If the charger indicator does not turn off after the specified charging time, stop the charging process and contact the service center.

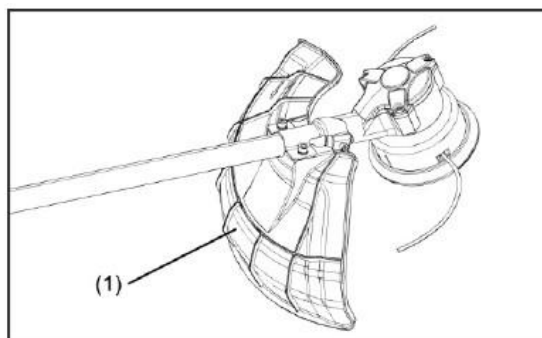
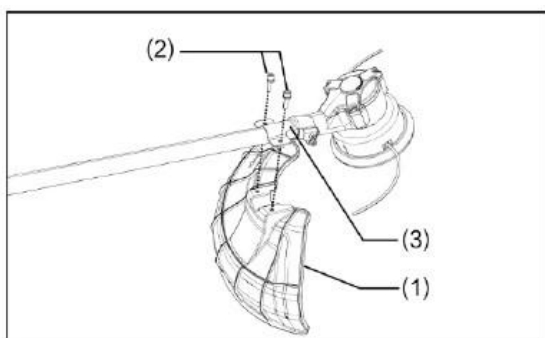
ATTENTION! If the battery runs low during use and the tool stops operating, do not press the trigger again—this may shorten the battery's life or damage it. Recharge the battery before continuing use.

Important! When the battery charge drops, the risk of the trimmer's motor protection system being activated increases. It is recommended to avoid deep battery discharge.

Recommendations for trimmer assembly**1. Installing the protective cover**

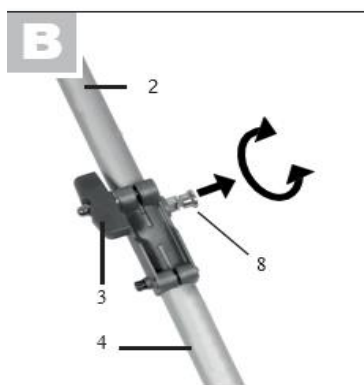
The guard is an integral part of the trimmer. It must always be installed before use. Operating the trimmer without the guard is prohibited, as it may cause personal injury and damage to the tool.

- 1.1. Point the trimmer head downwards. Align the two mounting holes in the casing (1) with the two mounting holes in the base of the shaft (3).



- 1.2. Secure with two M6x25 bolts (2).

2. Installing the barbell



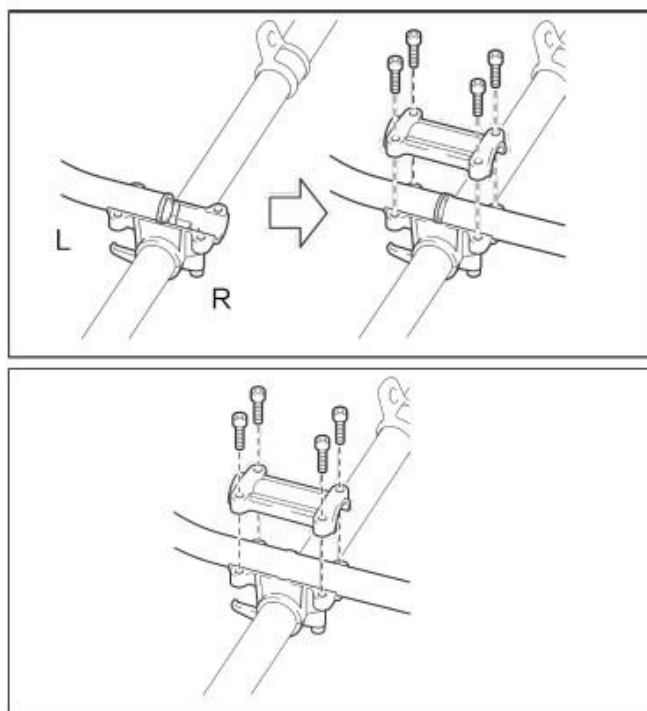
1. Loosen the thumb screw.
2. Remove the lock (8) as shown by the arrow.
3. Install the upper part of the tubular shaft (2) into the lower part (4).
4. Rotate the front tubular shaft (2) with a slight rotational motion until the locking pin (8) snaps into the hole in the front tubular shaft (2).
5. Secure the tubular shaft with the wing screw (3).

3. Installing an additional handle

The additional handle must be installed at least 25 cm away from the main handle of the appliance.

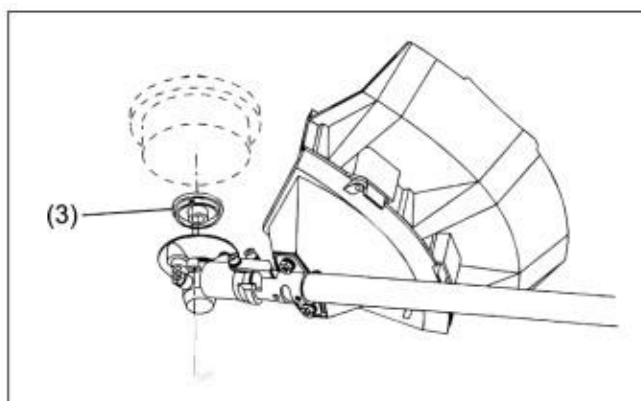
Install the handle onto the frame.

- Attach the end of the handle to the frame and secure the clamp to it. Loosen the four bolts to adjust.
- Adjust the handle angle and tighten all bolts evenly with an Allen key.



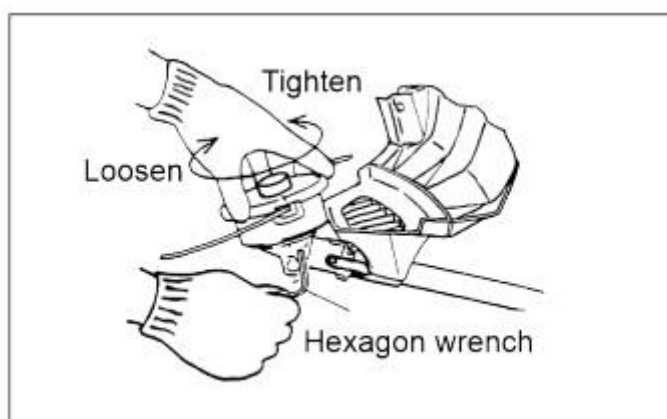
4. Installing the trimmer head/replacing the spool

Note: When installing the mowing head, it is not necessary to use the clamping bar (2) and nut (1). The mowing head must be positioned above the gasket (3).

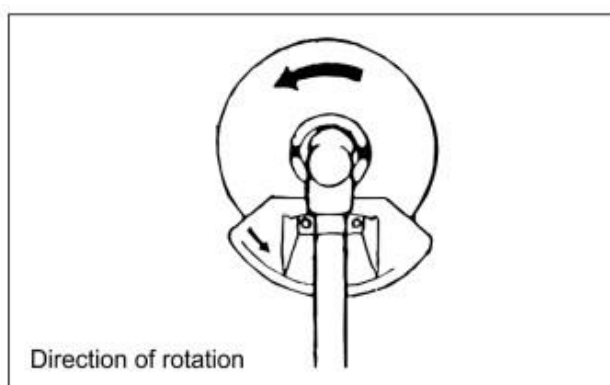


To install the trimmer head, you need to do the following:

1. Remove the batteries.
2. Place the device on the ground in a stable position.
3. Screw the mowing head onto the shaft.



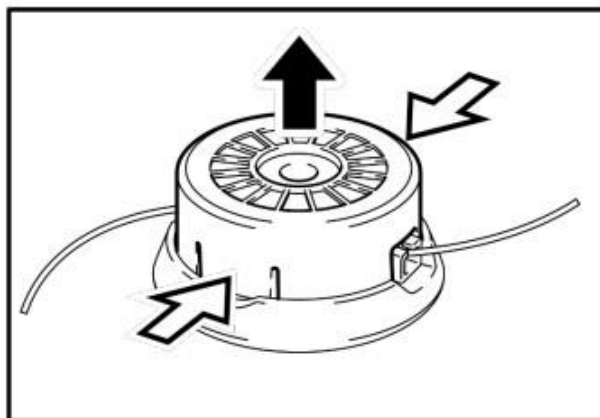
4. Make sure the blade rotates counterclockwise.



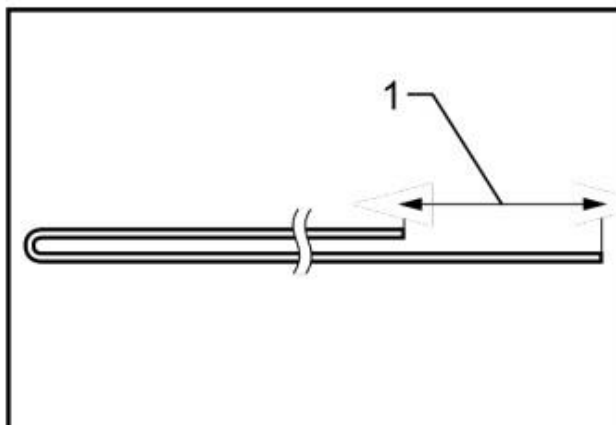
ATTENTION: Use only the recommended nylon line, otherwise damage to the tool and serious injury may occur. Ensure the mowing head cover is securely fastened to the housing as described below. Failure to securely fasten the cover may result in the head shattering and causing serious injury.

To replace the coil:

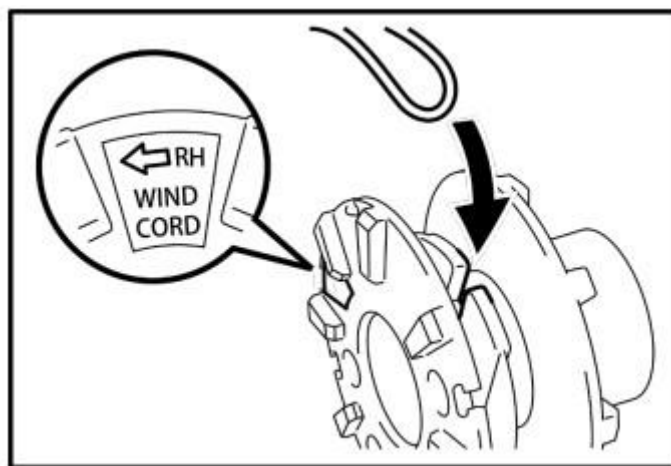
1. Remove the cover from the case by pressing the two latches located in the slots on opposite sides of the case.



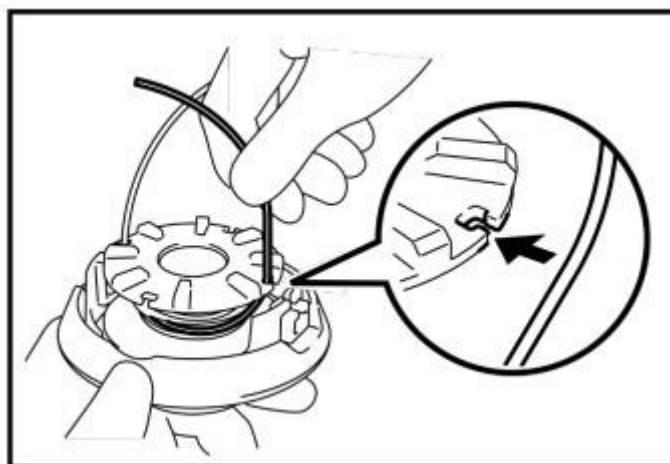
3. Cut 3 m of nylon fishing line. Fold the cut line in half, leaving one half 80–100 mm longer than the other.



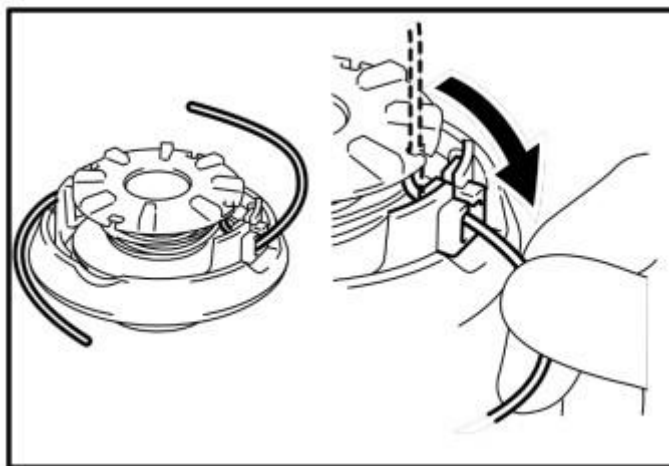
4. Hook the center of the new nylon line into the notch located in the center of the spool between the two line channels. Wind both ends tightly around the spool in the direction indicated on the head (right-hand direction, marked RH).



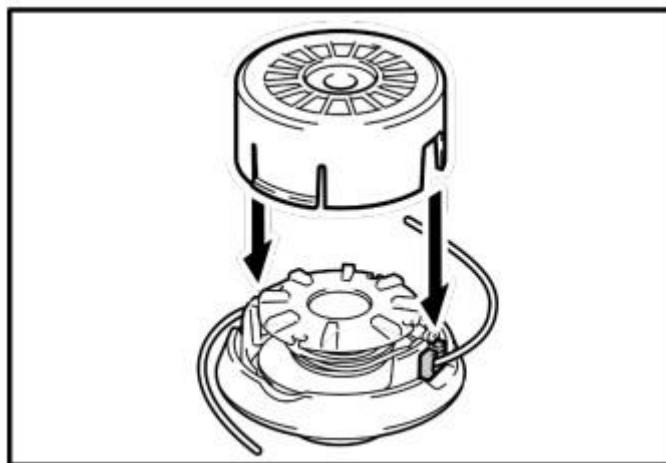
5. Wind the line onto the reel, leaving approximately 100 mm of line. The remaining ends should be hooked into the notch on the side of the reel.



6. Place the spool on the cover so that the grooves and protrusions on the spool align with the grooves and protrusions on the cover. Now unhook the ends of the line from the holders.



7. Thread the ends of the fishing line through the holes so that they protrude from the body.



8. Align the tab on the underside of the cover with the slots as shown in the image above. Then press the cover firmly onto the case to secure it. Make sure the latches are fully engaged.

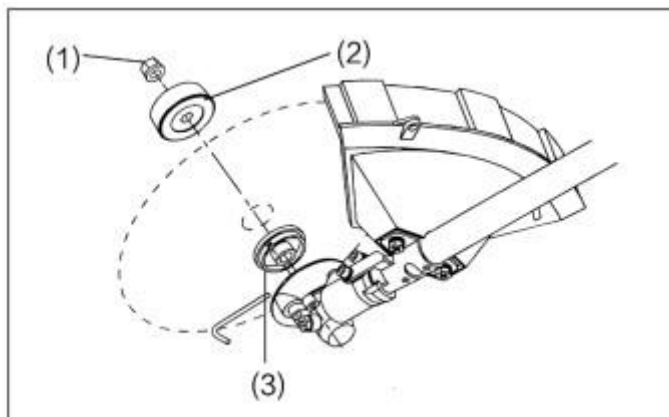
Your machine is equipped with an automatic line feed, meaning the line is pulled out when you touch the cutting head to the ground.

Hold the operating unit over a grassy area and lightly tap the cutting head on the ground several times. This will lengthen the line.

Installing the trimmer blade

To install the trimmer blade, you need to do the following:

1. Remove the batteries.
2. Place the device on the ground in a stable position.
3. Insert the Allen key into the hole in the gearbox and turn the washer (3) with the Allen key until it clicks.
4. Using the socket wrench, loosen the nut (1) (left-hand thread) and remove the nut (1) and the blade plate (2).



5. Place the blade on the shank so that the shim guide (3) fits into the shaft hole in the blade. Install the clamp washer (2) and secure the insert with the nut/spring washer (1). (Tightening torque: 13–23 N m).

Note:When working with the blade, you must wear gloves.

Note:The nuts (and spring washers) that hold the blades in place are consumables. If a spring washer is worn or deformed, replace the nut.

Operation

Important!Before starting work, check the power tool for Check for possible damage. Check for proper installation of all components, free movement, and proper operation of moving parts. Be sure to check the tightness of all screws on the power tool and adjust all adjustments. Please note that the tool is adjusted and configured at the factory; however, minor deviations are possible due to shipping.

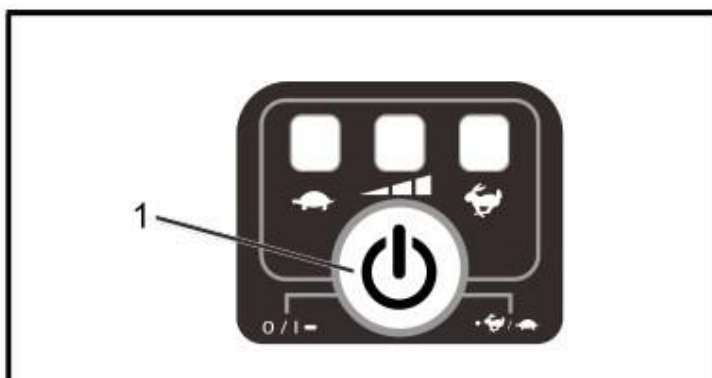
Attention!Power tool operating mode: S2-30 minutes. This means the tool runs for 30 minutes, then stops for 15 minutes.

Attention!It is prohibited to start work without fulfilling safety requirements!

For ease of transportation, the trimmer is disassembled into individual units and then packed in an individual box.

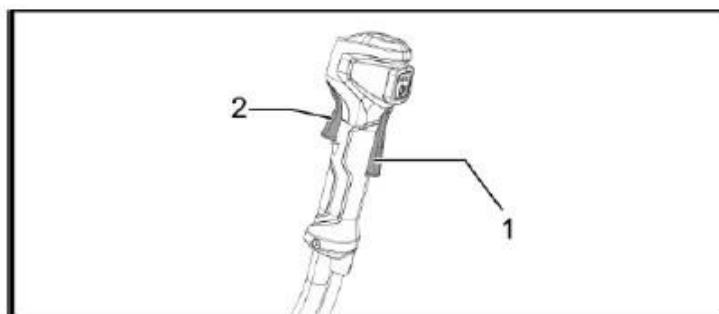
On/Off

- Before starting work, install the battery. Align the battery slots with the slots on the bottom of the handle while pressing down on the battery. Attach the battery completely until it locks into place.
 - To remove the battery, press the button on the battery and then remove the battery from the tool.
- Press and hold the power button for a few seconds to turn on the tool.



To turn off the tool, also press and hold the power button.

To prevent accidental pressing of the switch trigger (2), a locking lever (1) is provided.



To start the tool, grasp the rear handle (the lock lever is released when you squeeze the handle), then pull the switch trigger.

To stop the tool, release the switch trigger.

NOTE: The tool switches off automatically if no operations are performed on it for one minute.

When the battery is removed, the device also turns off automatically.

The tool is equipped with an overload protection system. This system automatically cuts off power to the motor, extending the life of the tool and battery.

The trimmer will automatically stop during operation if:

- overloaded with tangled weeds or other debris (indicators flashing).

In this situation, turn off the tool and stop the action that caused the tool to overload.

Then turn on the restart tool.

Protecting the tool from overheating

- When overheating (battery indicators flash for about 60 seconds).

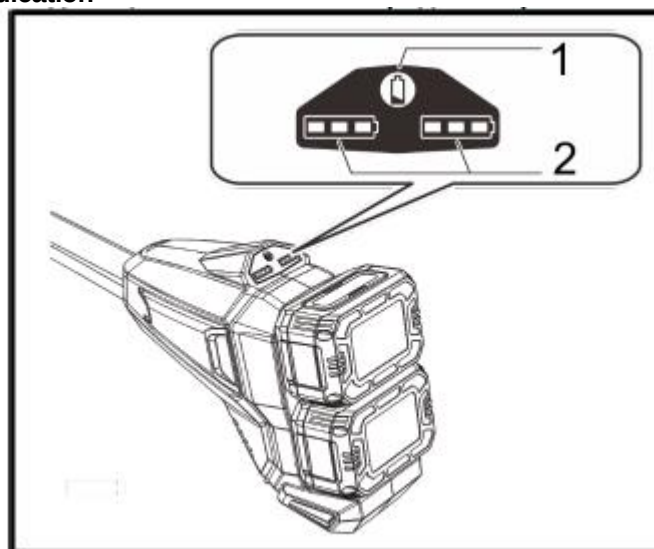
In this case, allow the tool to cool down before turning it on again.

- If the battery charge is low. If the tool does not work even after restarting, remove the batteries from the tool and charge them.

Overdischarge protection

When the battery charge is low, the tool automatically stops. If the tool does not operate even when the switches are pressed, remove the batteries from the tool and charge them.

Remaining battery charge indication



1. Кнопка «Проверить» 2. Индикатор заряда батареи

Press the check button to make the battery indicators show the remaining charge.

The indicators correspond to each battery.

Attention! Always remove batteries from the trimmer during breaks and after use.

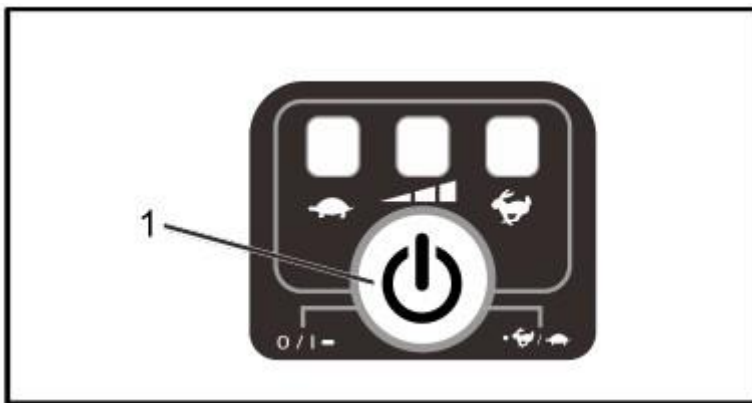
Attention! After switching off, the trimmer head/blade will continue to rotate for some time.

Speed control

This trimmer model has two speed modes.

The speed mode will change each time you press the power button.

The speed indicator will display the active speed mode: a low speed indicator (a turtle icon) and a high speed indicator (a hare icon). Low speed mode provides better control over the trimmer and longer runtime on a single battery charge.

**General recommendations for operation****Working with a trimmer with a spool installed**

- For mowing young or not too tall grass, use trimmer line.
- Mowing should be done with smooth, measured movements; overly energetic work will not lead to the desired result.

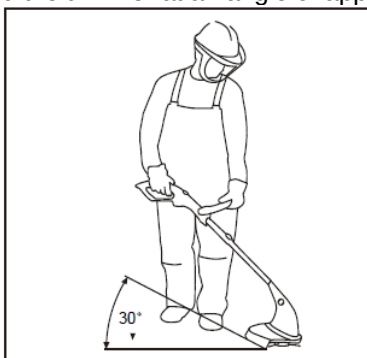
Attention! Never use a cordless trimmer without the safety devices installed.

It is prohibited Mow long grass, as this can cause the mowing head to become tangled, which will damage the tool. This will not be covered by the warranty.

If the mowing head is blocked, you must immediately release the power button to avoid overloading the motor!

If the nylon line does not extend when the head strikes, rewind/replace the line.

- During operation, it is recommended to hold the trimmer at an angle of approximately 30 degrees.

**Working with a trimmer with a blade installed**

- Always wear a seat belt and appropriate protective clothing when operating the machine. Wear eye, hearing, and head protection.

Make sure the blade is installed correctly. Replace any damaged or dull parts of the tool. There is a risk of injury.

- Use the blade only on open, level areas. Carefully inspect the mowing area and remove any foreign objects. Avoid hitting stones, metal, or other obstacles. This could damage the blade and cause the machine to kick back.

- While working, hold the blade above the ground and slowly turn the device back and forth, like a scythe, in a smooth arc.
- Do not hold the cutting head at an angle.
- Do not use the device to cut wild plants or brushwood.
- Check blades regularly for damage and replace them if necessary.

Equipment maintenance

Servicing of power tools should be performed only by qualified personnel of authorized service centers.

Servicing performed by unqualified personnel may result in damage to the instrument and injury.

When servicing power tools, use only recommended replacement parts, attachments, and accessories.

Using non-recommended consumables, attachments, and accessories may result in tool failure or injury. Using certain cleaning products, such as: Gasoline, ammonia, etc. may damage plastic parts.

Warning: Risk of injury and damage. Disconnect the tool from the battery before installing or changing accessories.

Attention: Equipment repairs must be performed by trained personnel. Unprofessional repairs and unqualified maintenance can result in serious injury or death.

When repairing the equipment, use only genuine spare parts. Follow the instructions in the service manual. Using non-genuine parts or failing to follow the service instructions may result in electric shock or injury.

1. Before any work on the device, disconnect the battery.
2. To ensure high-quality and reliable operation, always keep the tool and ventilation slots clean.
3. The instrument must be clean and dry.
4. Store the instrument in a safe, moisture-free place, out of the reach of children. When transporting, place the device in its original packaging or a suitable, sturdy box.
5. Do not use detergents or solvents that may damage the plastic parts of the equipment.
6. If any abnormal noise, vibration, smoke, or fire occurs, stop operation immediately and remove the battery.

Storage and transportation

- Store power tools in a safe, dry place, out of the reach of children.
- Do not store the device near acids, alkalis or other aggressive chemicals.
- When transporting the device, place it in the original packaging or a suitable sized box with thick walls.
- Always remove the battery from the device when storing it for long periods of time.
- Do not store a discharged battery for long periods of time. Charge it before storing it for a long time.

Recycling and environmental protection

The tool and its packaging are recyclable. Protect the environment from contamination. Maintain cleanliness when using the tool. The tool's packaging and packing materials should be recycled. This power tool is made of materials and substances that are safe for the environment and human health. However, to prevent negative impacts on the environment, when the tool is no longer in use (at the end of its service life) and is no longer suitable for use, it must be disposed of at a scrap metal and plastics recycling center. Disposal of the power tool and its components involves complete disassembly and subsequent sorting by material and substance for subsequent remelting or recycling. The tool's packaging must be disposed of without causing harm to the environment in accordance with applicable laws and regulations.

LIMIT STATES CRITERIA, CRITICAL FAILURES AND STAFF ACTIONS

Erroneous actions of personnel that lead to an incident or accident

To prevent errors, personnel must carefully read the operating manual before using the device. Following the instructions and recommendations in the operating manual will prevent potential errors while operating the device, ensure optimal operation, and extend its service life.

Common Mistakes

Starting to operate the device without reading the operating manual and becoming familiar with the heater device.

Leaving the device in operation unattended.

Allowing persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of life experience or knowledge to use the device.

Failure to use personal protective equipment (headphones, glasses or protective mask) when operating the device.

List of critical failures

Failure of control elements.

Failure of the main power components.

Critical damage to body elements.

Personnel actions in the event of an incident, critical failure or accident

In the event of an incident, critical failure and/or accident, further work should be stopped and the cause of the incident should be assessed.

If the equipment fails and there is no information in the operating instructions on how to troubleshoot the problem, you must contact the service department.

Replacement of worn parts must be performed by qualified service personnel.

Limit state criteria

The criteria for a device's ultimate state are failures (wear, corrosion, deformation, aging, cracks, or fractures) of components or parts, or a combination thereof, that cannot be repaired at authorized service centers using original parts, or that repair is economically unfeasible. A device and its parts that are no longer serviceable must be taken to designated recycling centers.

Troubleshooting

Typical malfunctions	Possible causes	Methods of elimination
When turned on, the electric drive does not work.	The switch is faulty; there is no contact; the commutator is dirty	Fix the problem. Clean the manifold.
The motor works, but the line does not rotate.	-	Return to a service center
The grass is not mown	Worn out trimmer line	Pull out new segments trimmer line
The trimmer vibrates	The landing socket is contaminated with grass; the coil is worn, damaged or incorrectly inserted	Remove the coil and thoroughly clean the receptacle of grass. Check the coil for proper operation or replace it with a new one.

1 Tool repairs should only be performed by a qualified repair technician. Unqualified service or repairs may pose a risk of injury.

2 When repairing the tool, use only identical replacement parts. Follow the instructions in the maintenance section of this manual. Using unauthorized parts or failing to follow maintenance instructions will create a risk of electric shock or personal injury.

ATTENTION! For your own safety, never disassemble, assemble, or replace parts or accessories on a power tool while the device is in operation. If the power tool malfunctions or is damaged, have it repaired only by authorized service centers.

Warranty obligation

For the tool **WORTEX** A warranty is provided in accordance with the laws and specific requirements of each country. If warranty periods are not established by law, they are established by the sales representative responsible for selling our products.

The warranty period begins on the date of sale of the instrument, and is confirmed by a correctly completed warranty card, the presence of a sales receipt or a document replacing it.

To receive warranty service, you must contact the nearest service center that repairs our tools.

When returning the tool to the service center, you must present it in a clean condition with a note indicating the defect, in the original packaging, with the operating instructions and a completed warranty card, as well as the sales receipt or a document replacing it.

Assembly defects of the product caused by the manufacturer will be corrected free of charge after the service center carries out diagnostics of the product.

If the malfunction occurs due to the user's fault, the cost of repair services is borne by the user. The time frame for completing the work depends on the complexity of eliminating the cause of the defect and is determined by the service center that accepted the instrument for repair.

Warranty service is not provided in the following cases:

- Using the tool for purposes not specified in the operating instructions;
- Absences:
 1. A correctly completed warranty card, a sales receipt confirming the date of purchase and the warranty period, or another document replacing it;
 2. Operating instructions, stickers on the tool with the manufacturer's serial number;
- Natural wear and tear of mechanisms and components that have a limited service life;
- Prevention and replacement of quickly wearing parts;

- Overload or intensive use resulting in:
 1. simultaneous failure of one or more functionally related parts and assemblies;
 2. combustion, charring, melting under the influence of high internal temperature parts (heating elements, buttons, wires, housings);
- mechanical damage, presence of foreign objects inside;
- opening, as well as repairs that were not carried out by specialists from service centers that repair the instrument **WORTEX**.

The warranty does not cover consumables and accessories that are partially included in the delivery package.

In the event of any product defects, the relationship between the consumer and the manufacturer is governed by the Law on Consumer Protection. If the tool is used for production purposes, the warranty period is limited. may be shortened.

Warranty period: 2 years.

Manufacturer: Skipfire Limited, Romanou, 2, TLAIS TOWER, 6th floor, office 601, PC1070, Nicosia, Cyprus, at the manufacturing plant in China (Shanghai World-Pro Tools Co. Ltd; Room 406, Block 6, No. 399, Cailun Road, Pudong New District, Shanghai, China) for Wortex (Germany).

Upon expiration of the service life, it is necessary to carry out maintenance by qualified specialists at the service center at the owner's expense, with the removal of wear products and dust.

Use of the product after its service life is permitted only if it complies with the safety requirements of this manual.

If the product does not meet safety requirements, it must be disposed of.

This product (including batteries) is not classified as household waste. If disposed of, please take it to a designated waste collection point.

The production date (month and year) is written on the label on the
product body.

I have read the terms of warranty service.

The product was tested upon purchase.

I have no complaints about the packaging, accessories or appearance.

Buyer's signature _____

Warranty cards

VALID WHEN COMPLETED

CARD #1

for warranty repairs

(model: _____)

Serial number: _____

Filled out by the trading organization:

Sold: _____

(name and address of the enterprise)

Date of sale: _____

Salesman: _____

(signature)

Place
For
seals

(full name)

VALID WHEN COMPLETED

CARD #2

for warranty repairs

(model: _____)

Serial number: _____

Filled out by the trading organization:

Sold: _____

(name and address of the enterprise)

Date of sale: _____

Salesman: _____

(signature)

Place
For
seals

(full name)

Filled out by the repair company:

(name and address of the enterprise)

Performer: _____ (_____)
(signature) (full name)

Owner: _____

_____ (_____)
(owner's signature) (full name)

I approve: _____ Repair date: _____
(signature)

(job title)

(Full name of the head of the repair company)

Place
For
seals

Filled out by the repair company:

(name and address of the enterprise)

Performer: _____ (_____)
(signature) (full name)

Owner: _____

_____ (_____)
(owner's signature) (full name)

I approve: _____ Repair date: _____
(signature)

(job title)

(Full name of the head of the repair company)

Place
For
seals

Уважаемый покупатель!

Мы постоянно работаем над улучшением и усовершенствованием изделий под торговой маркой **WORTEX**. В связи с этим технические характеристики, дизайн и комплектация могут меняться без предварительного уведомления. Приносим Вам наши глубочайшие извинения за возможные причиненные этим неудобства.

Проверьте отсутствие механических повреждений, наличие руководства по эксплуатации, гарантийного талона. Убедитесь, что в талоне на гарантийный ремонт поставлены: штамп магазина, дата продажи и подпись продавца.

Аккумуляторный триммер **WORTEX** является изделием бытового назначения и предназначен для подкоса газонной травы, кошение травы высотой более 10 см запрещена, поскольку нарушение этого правила может привести к поломке двигателя. Аккумуляторный триммер и его части упакованы для безопасного хранения и транспортировки. Любая иная эксплуатация, кроме описанной выше, запрещена.



Внимательно изучите данную инструкцию по эксплуатации и техническому обслуживанию. Храните её в защищенном месте.

ВНИМАНИЕ - для уменьшения риска получения повреждения необходимо прочитать инструкцию по эксплуатации.

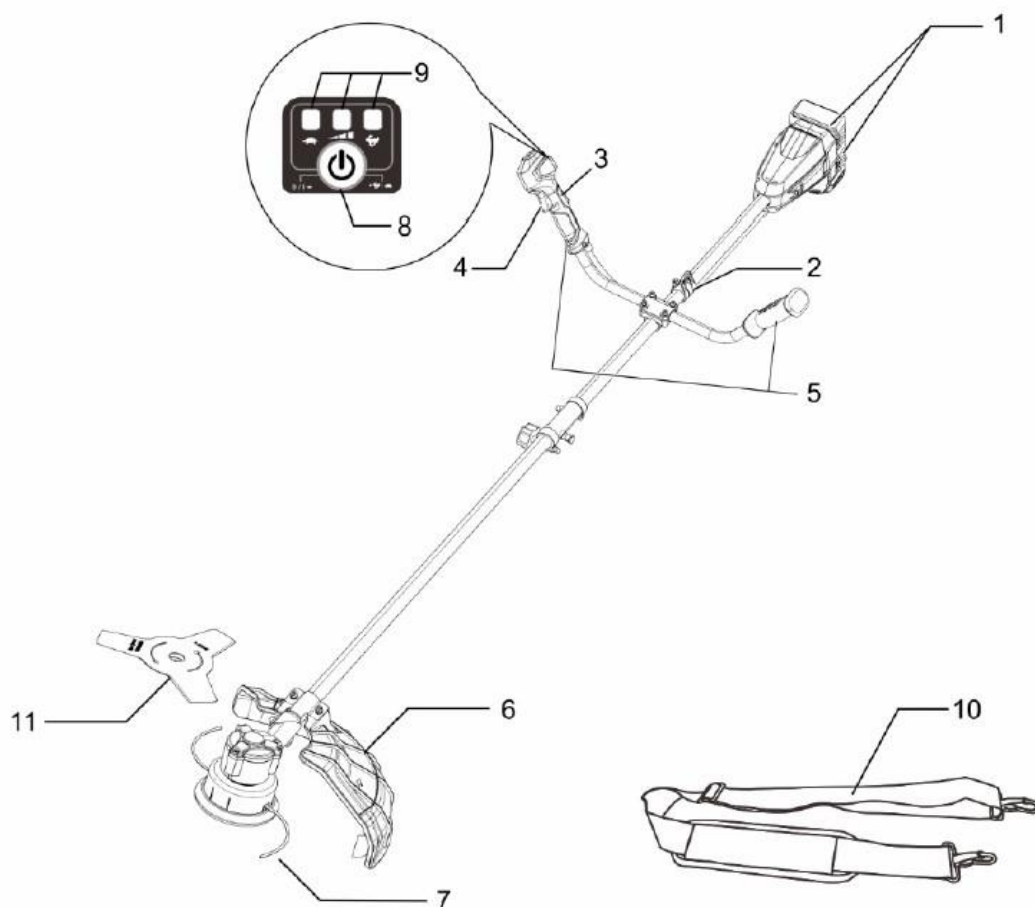
Данный электроинструмент не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с электроинструментом.

Перед установкой аккумуляторной батареи и включением изделия, всегда проверяйте, что кнопка включения находится в положении «ВЫКЛ» и работает должным образом.

При наличии блокиратора на кнопке включения при прекращении энергоснабжения, обязательно переводить выключатель в положение ВЫКЛ для предотвращения самопроизвольного включения изделия.

Описание оборудования

ТВ 3036-1 АТ



1. Место установки аккумулятора
2. Кронштейн крепления плечевого ремня
3. Рычаг блокировки включения
4. Курковый выключатель
5. Рукоятки
6. Защитный кожух с отсекателем лески
7. Леска
8. Кнопка включения
9. Индикатор регулировки скорости
10. Плечевой ремень

Технические характеристики

Наименование параметра	ТВ 3036-1 АТ
Напряжение аккумулятора	36 В (2x18 В)
Емкость аккумулятора	2.0/4.0/6.0 Ач
Тип аккумулятора	Li-ion
Обороты, об/мин	6500/5000/3800
Тип косильной головки	полуавтоматическая

Толщина лески, мм	1.6 мм
Длина лески, м	4
Параметры косильной головки, мм	M10, левая
Ширина рабочей зоны: леска, мм	380
Ширина рабочей зоны: нож, мм	255
Тип штанги	прямая
Уровень звуковой мощности (дБ(А))	93.7
Значение вибрации (К)	1.5
Масса (без аккумулятора), кг.	4.11

Комплект поставки

Комплект поставки для артикула 2325112:

- Защитный кожух;
- Головка триммерная с катушкой и леской;
- Нож;
- Торцевой ключ – 2 шт.;
- Шестигранный ключ 4 и 5 мм -2 шт.;
- Отвёртка;
- Плечевой ремень;
- Руководство по эксплуатации.

Комплект поставки для артикула 2325113:

- Защитный кожух;
- Головка триммерная с катушкой и леской;
- Нож;
- Торцевой ключ – 2 шт.;
- Шестигранный ключ 4 и 5 мм -2 шт.;
- Отвёртка;
- Плечевой ремень;
- Руководство по эксплуатации;
- Аккумулятор CBL 1840-1, 4 А*ч – 2 шт.;
- Зарядное устройство FC 2115-2, 2 А – 1 шт.

Список подходящих зарядных устройств и аккумуляторов

Подходят аккумуляторы:

WORTEX CBL 1820 18.0 В, 2.0 Ач, Li-Ion ALL1,
WORTEX CBL 1820-1 18.0 В, 2.0 Ач, Li-Ion ALL1,
WORTEX CBL 1840 18.0 В, 4.0 Ач, Li-Ion ALL1,
WORTEX CBL 1840-1 18.0 В, 4.0 Ач, Li-Ion ALL1,
WORTEX CBL 1860 18.0 В, 6.0 Ач, Li-Ion ALL1,
Зарядное устройство Wortex FC 2115-1,
Зарядное устройство WORTEX FC 2120-1 ALL1,
Зарядное устройство WORTEX FC 1515-1 ALL1,
Зарядное устройство WORTEX FC 1515-2 ALL1,
Зарядное устройство WORTEX FC 2110-1 ALL1,
Зарядное устройство WORTEX FC 2115-2 ALL1,
Зарядное устройство WORTEX FC 2120-2 ALL1.

Устройство предназначено только для бытового применения. Необходимо периодически прекращать работу инструмента для охлаждения двигателя и других частей, что позволит продлить срок службы вашего инструмента.

Диапазон температуры при эксплуатации электроинструмента от +5°C - +35°C.

При температуре окружающей среды ниже +5°C или выше +35°C использование инструмента не рекомендуется.

Указанные технические характеристики могут варьироваться в пределах ±5%.

Правила по технике безопасности

Внимание! Электроинструмент является оборудованием повышенной опасности.

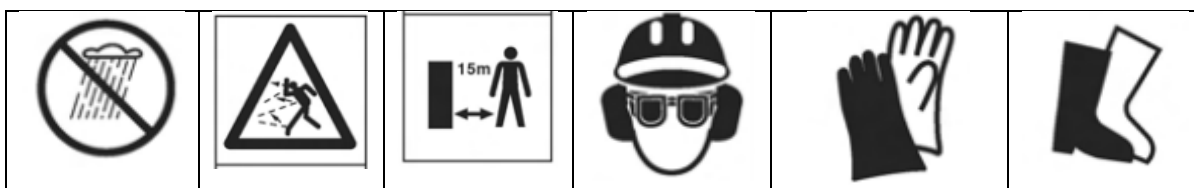
Пользуясь электроинструментом, чтобы не подвергаться опасности поражения током, травмы или возникновения пожара, следует СТРОГО соблюдать следующие основные правила техники безопасности.

Прочитайте и запомните эти указания до того, как приступите к работе с электроинструментом. Храните указания по технике безопасности в надёжном месте.

Общие правила по технике безопасности

Аккумуляторный триммер соответствует современному уровню техники безопасности, действующим нормам техники безопасности и отличается надёжностью в эксплуатации. Однако, это не исключает опасности для пользователя и нанесения материального ущерба при неквалифицированной эксплуатации.

- Корпус аккумуляторного триммера не имеет режущих кромок и острых углов, способных нанести травмы и технологически не связанных с выполнением своих функций.
- Триммер необходимо использовать только в соответствии с назначением, указанным в руководстве.



Запрещается!

- пользоваться изделием в мокром или отсыревшем состоянии;
- эксплуатировать его при высоком уровне влажности, во время дождя, снега, тумана или росы;
- косить влажную траву; работать босиком и в открытой обуви;
- оставлять без надзора;
- использовать для заготовки сена;
- эксплуатировать без защитного кожуха и дополнительной рукоятки;
- эксплуатировать аккумуляторный триммер при возникновении во время работы хотя бы одной из следующих неисправностей: нечеткой работы выключателя, искрения под щетками, сопровождаемого появлением кругового огня на поверхности коллектора, появления дыма или запаха, характерного для горячей изоляции, появление повышенного шума, стука, вибрации, поломки или появления трещин в корпусных деталях.

Необходимо!

- Перед началом работы обязательно проверьте газон на наличие камней, посторонних металлических предметов.
- Перед началом работы рекомендуется опробовать изделие на холостых оборотах около 30 секунд. Во время подобного пробного включения посторонние должны находиться вне опасной зоны.

При работе

- правильно выбирайте позицию, неустойчивое положение может привести к тяжелым травмам;
- крепко держите триммер двумя руками (категорически запрещено производить кошение, держа его одной рукой), будьте внимательны, не отвлекайтесь;
- работайте в плотно облегающей одежде, надевайте длинные брюки и прочные туфли или сапоги;
- следите за детьми, или физически нездоровыми людьми, когда используете триммер. Прибор не предназначен для использования лицами с пониженными физическими или умственными способностями, или при отсутствии у них жизненного опыта и знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором.
- Используйте специальные средства защиты (очки, наушники, рукавицы, респиратор).
- Посторонние лица, животные должны находиться не менее 15 м от места, где идет кошение.
- Косить разрешается только в светлое время суток, либо при очень мощном освещении.
- По уровню вибрации и шума изделие соответствует требованиям нормативной документации по безопасности. С целью ограничения наибольшего воздействия вибрации на руки человека при работе рекомендуется соблюдать нормативное суммарное время работы с триммером - не более полутора часов в день.

- Избегайте физического контакта с заземленными объектами (металлическими трубами, батареями и т.д.).
- Перед началом работы проверяйте рабочую зону на наличие скрытых коммуникаций (газопровода, водопровода, электрической или телефонной проводки и т.д.).
- Используйте только оригинальные или рекомендованные уполномоченными сервисными центрами зарядные устройства.
- Правильно обращайтесь с электрическим проводом зарядного устройства: не носите его за провод; для отключения от сети аккуратно выньте провод; провод должен быть защищен от случайного повреждения (острыми гранями, движущимся рабочим инструментом и т.д.); не допускайте непосредственного соприкосновения провода с горячими или масляными поверхностями.
- Не перегружайте аккумуляторный инструмент. Используйте подходящий инструмент для выполнения ваших задач. Правильно подобранный аккумуляторный инструмент позволит выполнить работу эффективнее и безопаснее при условиях, для которых он был разработан.
- Не используйте аккумуляторный триммер, если выключатель неисправен. Инструмент, который нельзя контролировать с помощью выключателя, несет в себе риски, поэтому немедленно должен быть отремонтирован.
- Храните неиспользуемый аккумуляторный инструмент в недоступном для детей месте и не позволяйте лицам, не знакомым с инструментом или данными инструкциями, работать с ним. Аккумуляторный инструмент представляет опасность в руках неопытных пользователей.
- Поддерживайте аккумуляторный триммер в надлежащем состоянии. Проверяйте инструмент на предмет совмещения и легкости перемещения подвижных частей, повреждения деталей, а также любых других условий, которые могут повлиять на его работу. При наличии повреждений следует отремонтировать устройство перед использованием.
- Убедитесь, что используемая оснастка правильно установлена и надежно закреплена. Перед проверкой режущего блока, устранением неисправностей или удалением застрявшего в инструменте материала обязательно выключайте инструмент.
- После использования инструмента, а также перед длительным хранением очищайте его.
- Храните инструмент в сухом помещении с дополнительной защитой режущего блока. Берегите от детей. Запрещается хранить инструмент вне помещения.

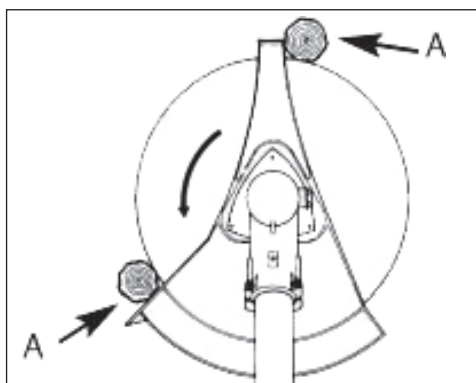
Причины отдачи и как ее избежать

В случае отдачи оператор почувствует мощный удар аккумуляторного триммера. Это может привести к потере контроля над устройством и серьезной травме. Вы можете избежать отдачи благодаря осторожности и правильной технике.

При работе с 3-зубчатым ножом существует опасность отдачи при ударе кромки диска о препятствие (камень, дерево).

- Держите устройство обеими руками.
- Убедитесь, что на земле нет препятствий, и не используйте трех-полостной нож при кошении вблизи заборов, металлических столбов и т.п.

Используйте только правильно заточенные инструменты. Для обрезки толстых стеблей переведите устройство в положение А (см.рис.).



Правила безопасности при обслуживании аккумуляторного инструмента

- Перед началом работы включите устройство на 30 секунд без нагрузки. При обнаружении чрезмерной вибрации, посторонних шумов, повышенного искрения или иных неполадок немедленно выключите устройство; Обратитесь в сервис для устранения неисправности.
- Немедленно выключите электромотор и извлеките аккумуляторный блок, если инструмент заденет ограду или другой твердый предмет. Проверьте режущий блок на предмет повреждений, если они имеются –

немедленно устраните.

- Ремонт и сервисное обслуживание своего аккумуляторного инструмента доверяйте только авторизованным сервисным центрам и квалифицированному персоналу, использующему только оригинальные запасные части. Попытка неквалифицированного ремонта, внесение изменений в конструкцию устройства не гарантирует дальнейшую корректность работы и безопасность инструмента.

Рабочее Место

Не подвергайте изделие воздействию атмосферных осадков, сырости, влажности.

- Электроинструменты создают искры, которые могут привести к возгоранию пыли, пара, легковоспламеняющихся жидкостей и газов.
- Держите детей, и посетителей на безопасном расстоянии от работающих электроинструментов, не допускайте их в зону работы.
- Если инструменты не используются, их необходимо хранить в сухом и закрытом месте, недоступном для детей.
- Перед началом работы проверяйте рабочую зону на наличие скрытых коммуникаций (газопровода, водопровода, электрической или телефонной проводки и т.д.).
- Не допускайте механических повреждений, ударов, падения инструмента на твердые поверхности и т.п.
- Оберегайте инструмент от воздействия интенсивных источников тепла или химически активных веществ, а также от попадания жидкостей и посторонних твердых предметов внутрь изделия.

Электробезопасность

Используйте только оригинальные аккумуляторы. Использование несовместимых аккумуляторов может привести к выходу из строя инструмента, травмам и пожарной опасности.

Заряжайте аккумуляторы только в оригинальном зарядном устройстве. Применение сторонних зарядных устройств может привести к выходу из строя аккумулятора.

Не разбирайте зарядное устройство.

Используйте соответствующее напряжение питания для зарядки батареи: напряжение питания должно соответствовать информации, указанной в технических характеристиках устройства.

Аккуратно обращайтесь с электрошнуром зарядного устройства. Никогда не используйте шнур, чтобы нести зарядное устройство или тянуть штепсель из розетки. Держите шнур вдали от высокой температуры, масляных жидкостей, острых граней или движущихся частей. Замените поврежденный шнур немедленно в ближайшем сервисном центре.

Не вскрывайте ни при каких условиях аккумулятор. Это может привести к травмам, химическим ожогам, короткому замыканию и даже пожару! Не подвергайте электроинструмент воздействию дождя или влажным условиям.

Личная Безопасность

- Не отвлекайтесь! Будьте внимательны, постоянно следите за тем, что вы делаете, и используйте здравый смысл при работе с электроинструментом.
- Не используйте электроинструмент, в то время как Вы утомлены или находитесь под воздействием лекарств или средств, замедляющих реакцию, а также алкоголя или наркотических веществ. Это может привести к серьезной травме.
- Носите соответствующую одежду. Слишком свободная одежда, драгоценности или длинные распущенные волосы могут попасть в движущиеся части работающего электроинструмента. Носите нескользкую обувь и защитный головной убор.
- Держите ваши волосы, одежду, и перчатки далеко от движущихся частей. Руки должны быть сухими, чистыми и свободными от следов маслянистых веществ.
- Избегайте внезапного включения.
- Избегайте попадания инородных объектов в движущиеся части электроинструмента. Это может привести к поломке электроинструмента или серьезной травме.
- Держите надежно равновесие. Используйте хорошую опору и всегда держите надежно баланс тела. Надлежащая опора и баланс позволяют обеспечить надежный контроль над электроинструментом в неожиданных ситуациях.
- Используйте оборудование, обеспечивающее Вашу безопасность. Всегда носите защитные очки. Респиратор, нескользящие безопасные ботинки, каска, или наушники должны использоваться для соответствующих условий.
- Электроинструмент безопасен и лучше работает при номинальной нагрузке. Не подвергайте изделие перегрузкам. Используйте его строго по назначению. Не прикладывайте излишние усилия. Большое усилие нажатия не приводит к повышению производительности инструмента, а только сокращает срок его эксплуатации.

- Не пытайтесь сделать большую работу маленьким инструментом.
- Используйте только рекомендованный и исправный сменный инструмент (оснастку). Неисправный сменный инструмент - это сломанный, тупой или искривленный инструмент. Использование принадлежностей или приспособлений, не рекомендованных в данной инструкции, может привести к получению травмы.
- Подносите инструмент к обрабатываемой поверхности только после включения и набора оборотов двигателем.
- Исклучите при работе падение оборотов или остановку двигателя вследствие чрезмерной подачи или заклинивания инструмента. При заклинивании немедленно выключите изделие!
- При смазке и замене частей инструмента следуйте инструкциям.
- Следите за тем, чтобы рукоятки были сухими и чистыми, чтобы на них не было масла или смазочного материала.
- Когда инструмент не используется, перед его обслуживанием и заменой принадлежностей отсоедините аккумуляторную батарею.

Аварийные ситуации

Ознакомьтесь с правилами использования этого изделия, прочитав настоящее руководство. Запомните инструкции по технике безопасности и точно соблюдайте их. Это поможет предотвратить риск и опасности.

1. Будьте внимательны, пользуясь этим инструментом, чтобы своевременно определить и устранить риски. Быстрое вмешательство может предотвратить серьезные травмы или нанесение материального ущерба.
2. При любой неисправности выключайте инструмент. Прежде чем снова использовать инструмент, отдайте его на проверку квалифицированному специалисту и при необходимости отремонтируйте.

Предупреждение! Этот инструмент создает во время работы электромагнитное поле! Это поле в определенных обстоятельствах может мешать работе активных или пассивных медицинских имплантатов. Чтобы сократить риск серьезных или смертельных травм, перед использованием этого изделия лица с медицинскими имплантатами должны проконсультироваться с врачом и производителем медицинского имплантата.

Используйте соответствующее напряжение питания для зарядки батареи: Напряжение питания должно соответствовать информации, указанной в технических характеристиках устройства.

Следует немедленно прекратить эксплуатацию устройства в случаях:

1. Поврежденный или сломанный выключатель (не включает или не выключает устройство).
2. Появление дыма или запаха гари.

Подготовка к работе и порядок работы

Зарядка аккумулятора

Обратите внимание на правильное напряжение сети!

Напряжение источника тока должно совпадать с данными на фирменной табличке зарядного устройства. Уровень заряда можно проверить на индикаторе аккумулятора.



При зарядке аккумулятора емкостью 2Ач, ориентировочное время заряда – до 1,5 часов. Для аккумулятора емкостью 4Ач – до 3 часов. Время может отличаться в зависимости от температуры окружающей среды и напряжения питающей сети.

Для зарядки аккумулятора выполните следующие действия:

- Извлеките аккумулятор из инструмента. Для этого надавите на фиксатор аккумулятора и потяните аккумулятор;
- Подключите аккумулятор к зарядному устройству, входящему в комплект;
- Убедитесь, что питающая сеть соответствует следующим требованиям: ~230В / 50 Гц. Подключите зарядное устройство к питающей сети.

Для зарядки аккумулятора используйте только оригинальное зарядное устройство WORTEX.

Внимание! Рекомендуется использовать аккумулятор емкостью 4 или 6 А·ч.

Рекомендации по эксплуатации аккумуляторов:

- Данные аккумуляторы сконструированы по технологии Li-Ion.
- Данный тип аккумуляторов не обязательно заряжать полностью.
- Не рекомендуется глубоко разряжать аккумулятор.
- Не храните данный аккумулятор в разряженном состоянии.
- Не подвергайте аккумулятор воздействию высокой температуры, прямого солнечного света, влаги. Не бросайте и не роняйте аккумулятор.
- Не пытайтесь вскрывать и ремонтировать аккумулятор.
- Не замыкайте контакты аккумулятора.
- Если индикатор зарядного устройства не отключился по истечении указанного времени зарядки, остановите процесс зарядки и обратитесь в сервисный центр.

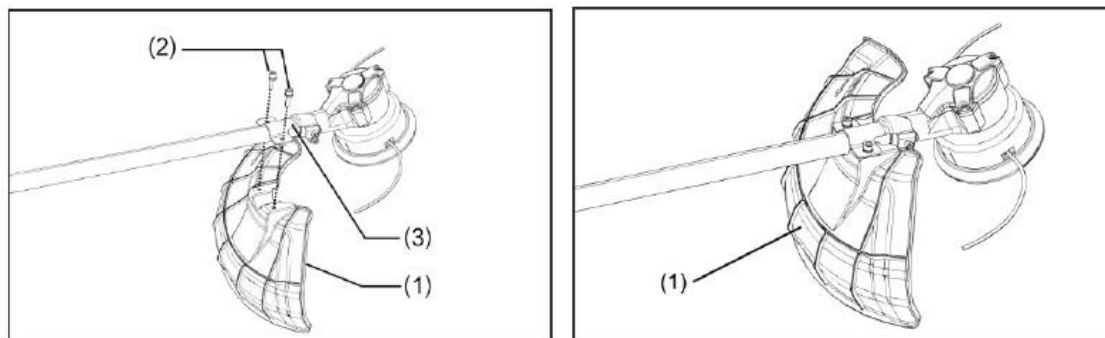
ВНИМАНИЕ! Если в процессе эксплуатации аккумулятор разрядился и инструмент остановился, не нажимайте повторно курковый выключатель – это может привести к сокращению срока службы или выходу из строя аккумулятора. Зарядите аккумулятор перед дальнейшей эксплуатацией.

Важно! При падении заряда батареи увеличивается риск срабатывания защитной системы двигателя триммера. Рекомендуется не допускать глубокой разрядки аккумулятора.

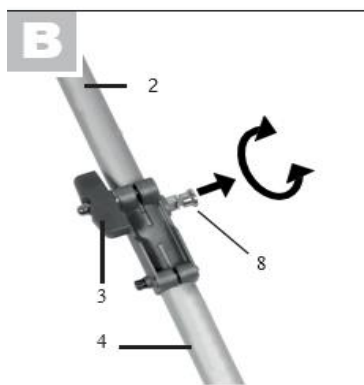
Рекомендации по сборке триммера**2. Установка защитного кожуха**

Кожух является неотъемлемой частью триммера. Кожух всегда должен быть установлен до начала работы. Работа без кожуха запрещена, поскольку может повлечь телесные повреждения и повреждения инструмента.

8.1. Направьте триммерную головку вниз. Совместите два монтажных отверстия в кожухе (1) с двумя монтажными отверстиями в основании вала (3).



1.2. Закрепите двумя болтами M6x25 (2).

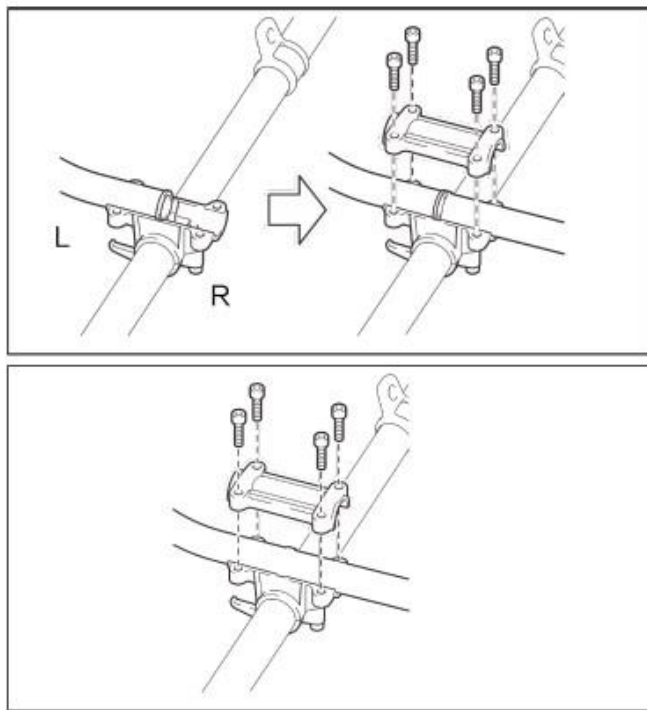
9. Установка штанги

1. Ослабьте барашковый винт.
2. Выньте замок (8) как показано стрелкой.
3. Установите верхнюю часть трубчатого вала (2) в нижнюю (4).
4. Поворачивайте передний трубчатый вал (2) легким вращательным движением до тех пор, пока фиксатор (8) не защелкнется в отверстии переднего трубчатого вала (2).
5. Зафиксируйте трубчатый вал с помощью барашкового винта (3).

3. Установка дополнительной рукоятки

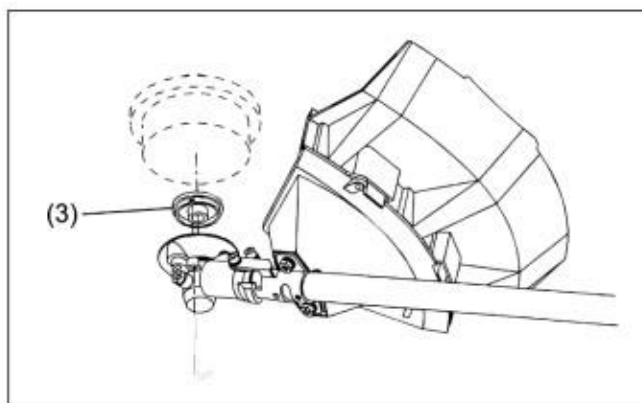
Дополнительная рукоятка должна быть установлена на расстоянии не менее 25 см от основной рукоятки прибора. Установите рукоятку на раму.

- Прикрепите конец ручки к раме и закрепите на нём зажим. Ослабьте его четырьмя болтами для регулировки.
- Отрегулируйте угол наклона ручки и равномерно затяните все болты шестигранным ключом.



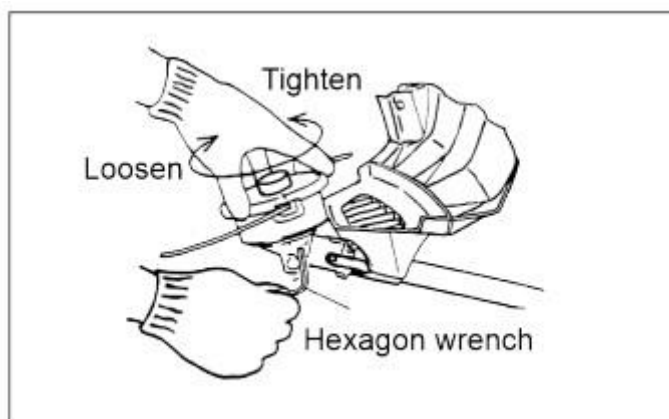
4. Установка триммерной головки/замена катушки

Примечание: При установке косильной головки не обязательно использовать прижимную планку (2) и гайку (1). Косильная головка должна располагаться над прокладкой (3).

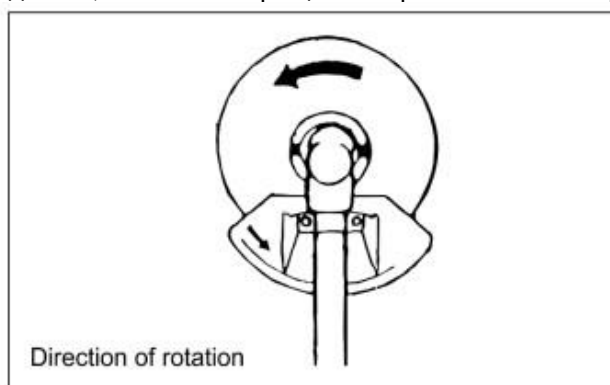


Для того чтобы произвести установку триммерной головки, нужно выполнить следующие действия:

1. Извлеките аккумуляторы.
2. Установите устройство на землю в устойчивом положении.
3. Накрутите косильную головку на вал.



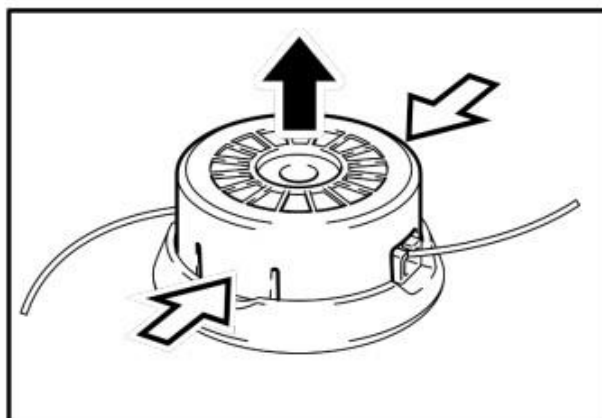
4. Убедитесь, что лезвие вращается против часовой стрелки.



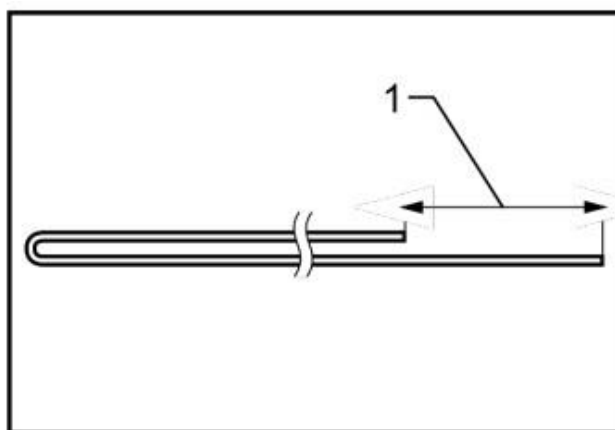
ВНИМАНИЕ: Используйте только рекомендуемую нейлоновую леску, в противном случае это может привести к повреждению инструмента и серьезным травмам. Убедитесь, что крышка косильной головки надёжно закреплена на корпусе, как описано ниже. Ненадёжное крепление крышки может привести к разлету головки на части и серьезным травмам.

Для того чтобы заменить катушку:

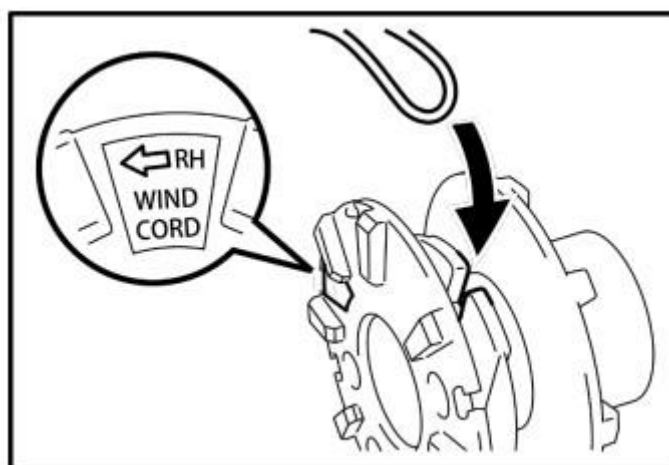
1. Снимите крышку с корпуса, нажав на две защелки, которые находятся в прорезях на противоположных сторонах корпуса.



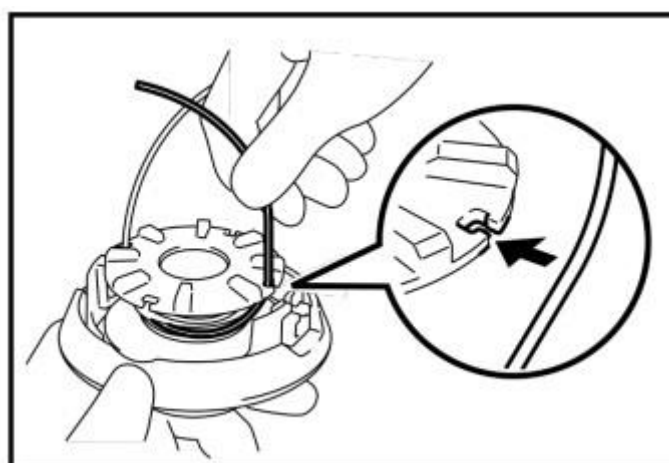
10. Отрежьте 3 м нейлоновой лески. Сложите отрезанную леску пополам, оставив одну половину длиннее другой на 80–100 мм.



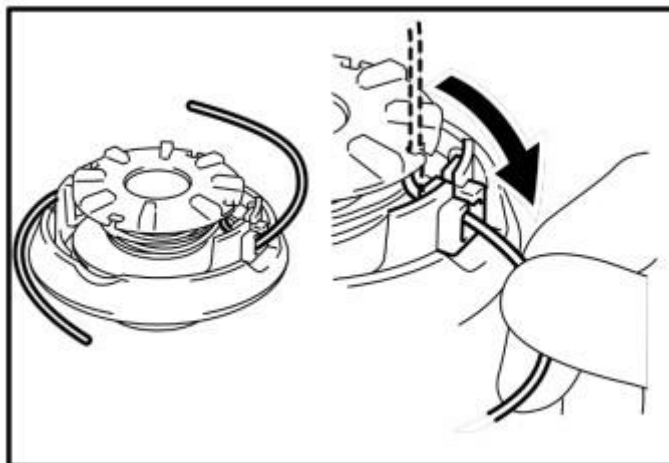
11. Зацепите середину новой нейлоновой лески за выемку, расположенную в центре катушки между двумя каналами, предусмотренными для лески. Плотнo намотайте оба конца вокруг катушки в направлении, указанном на головке (направление вправо, обозначено RH).



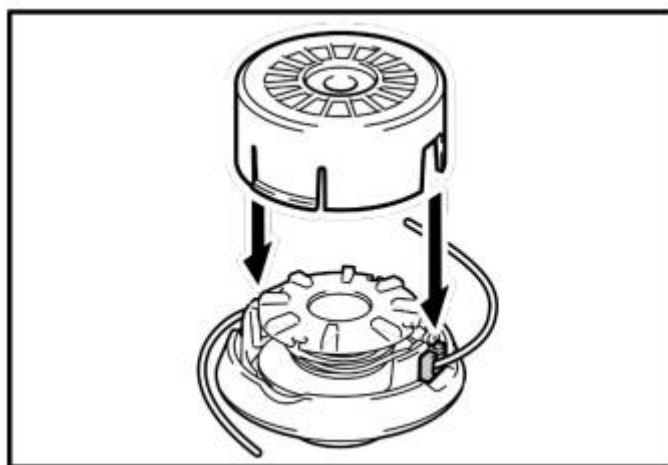
12. Намотайте леску, оставив, примерно, 100 мм. Оставшиеся концы должны быть зацеплены за выемку на боковой стороне катушки.



13. Установите катушку на крышку так, чтобы пазы и выступы на катушке совпали с пазами и выступами на крышке. Теперь отцепите концы лески от держателей.



14. Проденьте концы лески через отверстия, чтобы они выступали из корпуса.



15. Совместите выступ на нижней стороне крышки с пазами как показано на рисунке выше. Затем плотно прижмите крышку к корпусу, чтобы зафиксировать её. Убедитесь, что защёлки полностью совместились.

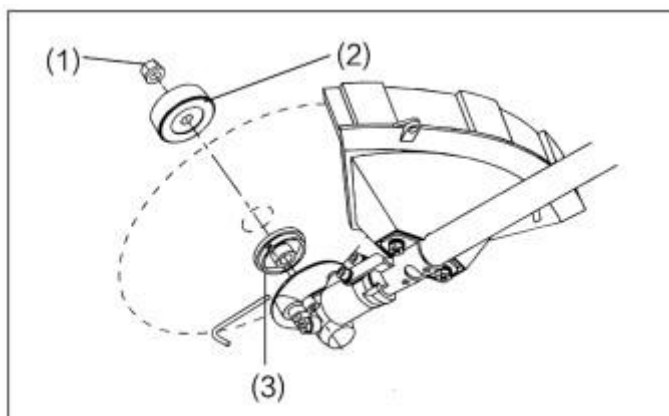
Ваше устройство оснащено автоматической подачей лески, т. е. леска вытягивается, когда вы касаетесь режущей головкой земли.

Держите работающее устройство над травянистой поверхностью и несколько раз слегка постучите режущей головкой по земле. Это приводит к удлинению лески.

5. Установка триммерного ножа

Для того чтобы произвести установку триммерного ножа, нужно выполнить следующие действия:

1. Извлеките аккумуляторы.
2. Установите устройство на землю в устойчивом положении.
3. Вставьте шестигранный ключ в отверстие в редукторе и поверните шайбу (3) шестигранным ключом до щелчка.
4. С помощью торцевого ключа ослабьте гайку (1) (левая резьба) и снимите гайку (1) и пластину лезвия (2).



5. Установите лезвие на хвостовик так, чтобы направляющая прокладок (3) вошла в отверстие вала в лезвии. Установите зажимную шайбу (2) и закрепите вставку гайкой/пружинной шайбой (1). (Момент затяжки: 13–23 Н·м).

Примечание: Во время работы с лезвием необходимо надевать перчатки.

Примечание: Гайки (и пружинные шайбы), удерживающие лезвия, являются расходными материалами. Если пружинная шайба изношена или деформирована, замените гайку.

Эксплуатация

Важно! Перед началом работы проверьте электроинструмент на предмет возможных повреждений. Проверьте правильную установку всех элементов, свободный ход и исправность подвижных частей. Обязательно проверьте затяжку всех винтов электроинструмента и настройте все регулировки. Обращаем Ваше внимание, что инструмент отрегулирован и настроен на заводе-производителе, однако возможны незначительные отклонения ввиду транспортировки товара.

Внимание! Режим работы электроинструмента: S2-30 минут. Это означает работу инструмента в течение 30 минут, затем его остановку на 15 минут.

Внимание! Запрещается начинать работу, не выполнив требования по технике безопасности!

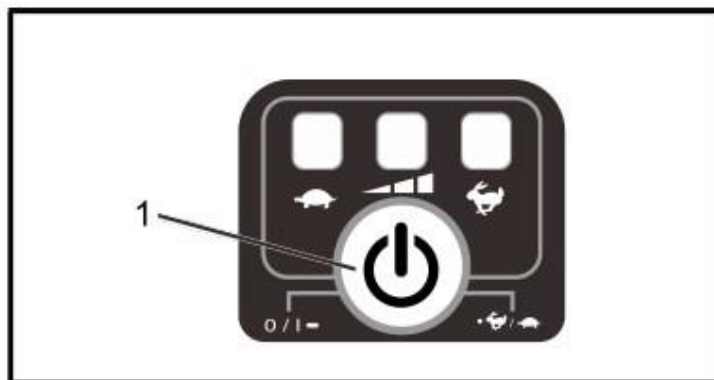
Для удобства транспортировки триммер разобран на отдельные узлы, после чего упакован в индивидуальную коробку.

Включение/выключение

- Перед началом работы необходимо установить аккумулятор. Совместите пазы аккумулятора с пазами в нижней части рукоятки надавив при этом на аккумулятор. Присоедините аккумулятор полностью до тех пор, пока он не зафиксируется в пазах.

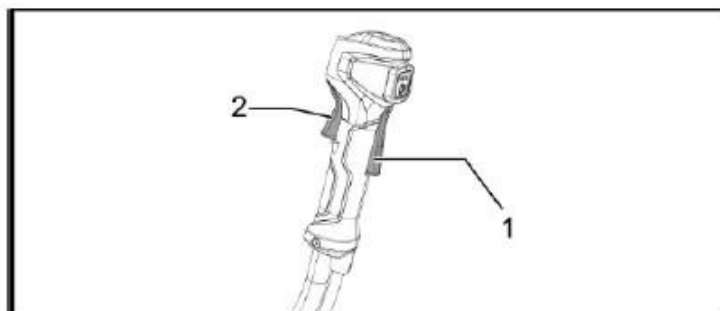
- Для извлечения аккумулятора нажмите на кнопку на аккумуляторе, а затем извлеките аккумулятор из инструмента.

Нажмите и удерживайте кнопку включения в течение нескольких секунд, чтобы включить инструмент.



Чтобы выключить инструмент, также, нажмите и удерживайте кнопку включения.

Для предотвращения случайного нажатия на курок выключателя (2) предусмотрен рычаг блокировки (1).



Чтобы запустить инструмент, возьмитесь за заднюю рукоятку (рычаг блокировки освобождается при нажатии на

рукоятку), а затем нажмите на курковый выключатель.

Чтобы остановить инструмент, отпустите курковый выключатель.

ПРИМЕЧАНИЕ: Инструмент автоматически выключается, если в течение минуты с ним не выполняются никакие операции.

При извлечении аккумуляторной батареи устройство также автоматически выключается.

Инструмент оснащён **системой защиты от перегрузки**. Эта система автоматически отключает питание двигателя, продлевая срок службы инструмента и аккумулятора.

Триммер автоматически остановится во время работы, если:

- перегружен запутавшимися сорняками или другим мусором (индикаторы мигают).

В этой ситуации выключите инструмент и прекратите действие, вызвавшее перегрузку инструмента.

Затем включите инструмент для перезапуска.

Защита инструмента от перегрева

- При перегреве (индикаторы аккумулятора мигают около 60 секунд).

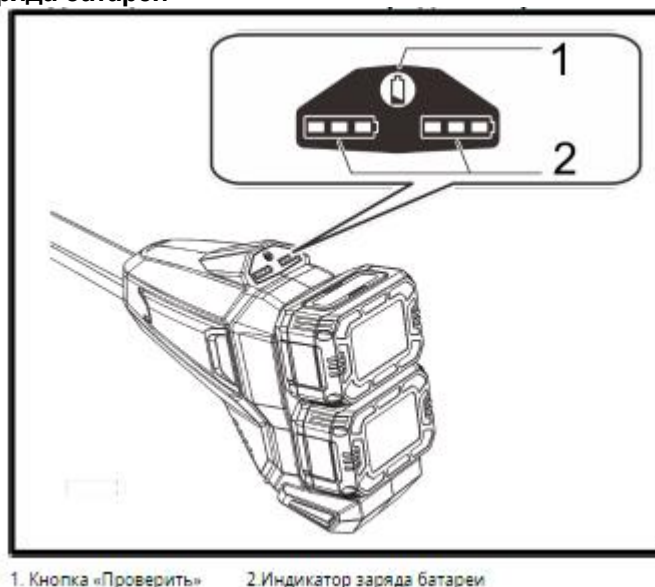
В этом случае дайте инструменту остыть, прежде чем снова его включить.

- При низком заряде аккумулятора. Если инструмент не работает даже при повторном запуске, извлеките аккумуляторы из инструмента и зарядите их.

Защита от переразряда

При низком заряде аккумулятора инструмент автоматически останавливается. Если инструмент не работает даже при нажатии переключателей, извлеките аккумуляторы из инструмента и зарядите их.

Индикация оставшегося заряда батареи



1. Кнопка «Проверить»

2. Индикатор заряда батареи

Нажмите кнопку проверки, чтобы индикаторы заряда аккумулятора отображали оставшийся заряд.

Индикаторы соответствуют каждому аккумулятору.

Внимание! Всегда извлекайте аккумуляторы из триммера во время перерывов в работе и после её окончания.

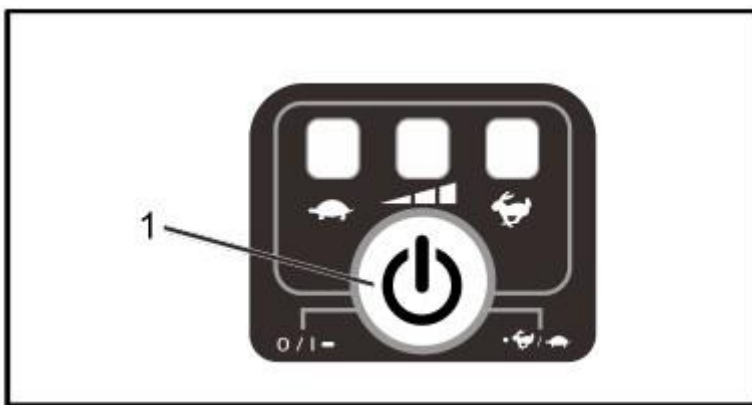
Внимание! После выключения триммерная головка/нож будут крутиться еще некоторое время.

Регулировка скорости

Данная модель триммера имеет два скоростных режима.

Режим скорости будет меняться при каждом нажатии кнопки включения.

Индикатор скорости будет отображать активный режим скорости: индикатор для низкой скорости (изображение черепахи), индикатор для высокой скорости (изображение зайца). Режим низкой скорости обеспечивает лучший контроль над триммером и более длительное время работы на одном заряде аккумуляторов.



Общие рекомендации к эксплуатации

Работа триммером с установленной катушкой

- Для кошения молодой или не слишком высокой травы используйте триммерную леску.
- Кошение осуществляйте плавными размеренными движениями, излишне энергичная работа не приведет к желаемому результату.

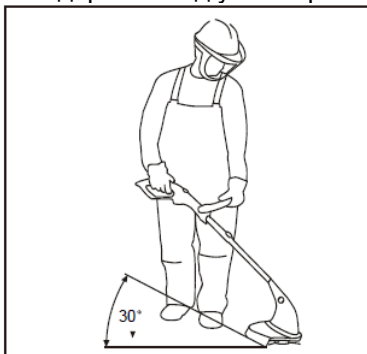
Внимание! Никогда не используйте аккумуляторный триммер без установленных устройств безопасности.

Запрещается косить длинную траву, так как это может привести к запутыванию косильной головки, что, в свою очередь, выведет инструмент из строя. Данный случай не будет являться гарантийным.

Если произошла блокировка косильной головки, необходимо немедленно отпустить кнопку включения во избежание перегрузки двигателя!

Если нейлоновая леска не вытягивается при ударе головки, перемотайте/замените леску.

- В процессе работы триммер рекомендуется держать под углом примерно 30 градусов.



Работа триммером с установленным ножом

- Всегда надевайте ремень безопасности и подходящую защитную одежду при работе с устройством.

Используйте средства защиты глаз, органов слуха и головы.

Убедитесь, что лезвие установлено правильно. Замените поврежденные или затупившиеся части инструмента. Существует риск получения травмы.

- Используйте нож только для работы на открытых, ровных участках. Внимательно осмотрите место кошения и удалите все инородные тела. Избегайте ударов о камни, металл или другие препятствия. Лезвие может быть повреждено, и существует риск отдачи машины.

- Во время работы держите нож над землей и медленно поворачивайте устройство вперед-назад, как косой, по ровной дуге.
- Не держите режущую головку под углом.
- Не используйте устройство для обрезки дикорастущих растений или хвороста.
- Регулярно проверяйте лезвия на наличие повреждений и при необходимости заменяйте их.

Техническое обслуживание оборудования

Обслуживание электроинструмента должно быть выполнено только квалифицированным персоналом уполномоченных сервисных центров.

Обслуживание, выполненное неквалифицированным персоналом, может стать причиной поломки инструмента и травм.

При обслуживании электроинструмента, используйте только рекомендованные сменные расходные части, насадки, аксессуары.

Использование не рекомендованных расходных частей, насадок и аксессуаров может привести к поломке инструмента или травмам. Использование некоторых средств для чистки, таких как: бензин, аммиак, и т.д. могут привести к повреждению пластмассовых частей.

Предупреждение: Риск получения травм и увечий. Перед установкой или заменой аксессуаров необходимо отключить инструмент от аккумулятора.

Внимание: Ремонт оборудования должен производиться специально подготовленным персоналом. Непрофессионально выполненный ремонт, неквалифицированное техническое обслуживание могут стать причиной получения серьезных травм и увечий.

При ремонте оборудования используйте только оригинальные запасные детали. Следуйте инструкциям, представленным в руководстве по техническому обслуживанию. Использование неоригинальных деталей, а также несоблюдение инструкций по техническому обслуживанию могут стать причиной поражения электрическим током или получения травм.

1. Перед любыми работами над прибором отсоединять аккумуляторную батарею.
7. Для обеспечения качественной и надёжной работы всегда содержать в чистоте инструмент и вентиляционные прорези.
8. Инструмент должен быть чистый и сухой.
9. Храните инструмент в безопасном и защищенном от влаги месте, вдали от детей. При транспортировке складывайте устройство в оригинальную упаковку или подходящий по размерам ящик с плотными стенками.
10. Не используйте моющие средства и растворители, которые могут повредить пластиковые детали оборудования.
11. В случае возникновения посторонних шумов, вибрации, задымления или воспламенения оборудования немедленно прекратите работу и извлеките аккумулятор.

Хранение и транспортировка

- Храните электроинструмент в безопасном и защищенном от влаги месте, вдали от детей.
- Запрещается хранить устройство вблизи кислот, щелочей и других агрессивных химических веществ.
- При транспортировке складывайте устройство в оригинальную упаковку или подходящий по размерам ящик с плотными стенками.
- Всегда извлекайте аккумулятор из устройства при длительном хранении.
- Не подвергайте разряженный аккумулятор длительному хранению. Зарядите его перед длительным хранением.

Утилизация и защита окружающей среды

Инструмент и его упаковка подлежат вторичной переработке (рециклированию). Следует беречь от загрязнений окружающую среду. Поддерживайте чистоту при использовании инструмента. Упаковку и упаковочные материалы инструмента следует сдавать для переработки. Данный электроинструмент изготовлен из безопасных для окружающей среды и здоровья человека материалов и веществ. Тем не менее, для предотвращения негативного воздействия на окружающую среду, при прекращении использования инструмента (по истечении срока службы) и непригодности к дальнейшей эксплуатации, это изделие подлежит сдаче в приемные пункты по переработке металлолома и пластмасс. Утилизация электроинструмента и комплектующих узлов заключается в полной разборке и последующей сортировке по видам материалов и веществ, для последующей переплавки или использования при вторичной переработке. Упаковку инструмента следует утилизировать без нанесения экологического ущерба окружающей среде в соответствии с действующими нормами и правилами.

КРИТЕРИИ ПРЕДЕЛЬНЫХ СОСТОЯНИЙ, КРИТИЧЕСКИЕ ОТКАЗЫ И ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА

Ошибочные действия персонала, которое приводят к инциденту или аварии

Для предотвращения ошибочных действий, персоналу перед началом использования необходимо внимательно изучить руководство по эксплуатации. Выполнение требований и рекомендаций руководства по эксплуатации предотвратит

возможные ошибочные действия при работе с устройством, обеспечит оптимальное функционирование аппарата и продление срока его службы.

Основные ошибочные действия

Начало эксплуатации устройства без прочтения руководства по эксплуатации и ознакомления с устройством нагревателя. Оставление работающего устройства без присмотра.

Допуск к использованию устройством лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний.

Неиспользование при эксплуатации устройства средств индивидуальной защиты (наушники, очки или защитную маску).

Перечень критических отказов

Выход из строя элементов управления.

Выход из строя основных силовых компонентов.

Критическое повреждение элементов корпуса.

Действия персонала в случае инцидента, критического отказа или аварии

В случае инцидента, критического отказа и (или) аварии следует прекратить дальнейшие работы и оценить причину инцидента.

При отказе оборудования, и отсутствии информации в инструкции по эксплуатации по устранению неполадки необходимо обратиться в сервисную службу.

Замена изношенных частей должна производиться квалифицированными специалистами сервисной службы.

Критерии предельного состояния

Критериями предельного состояния устройства считаются поломки (износ, коррозия, деформация, старение, трещины или разрушения) узлов и деталей или их совокупность при невозможности их устранения в условиях авторизованных сервисных центров оригинальными деталями или экономическая нецелесообразность проведения ремонта. Устройство и его детали, вышедшие из строя и не подлежащие ремонту, необходимо сдать в специальные приёмные пункты по утилизации.

Устранение неисправностей

Характерные неисправности	Вероятные причины	Методы устранения
При включении электропривод не работает	Неисправен выключатель; нет контакта; загрязнен коллектор	Устранить неисправность. Очистить коллектор.
Электропривод работает, но леска не вращается	-	Сдать в сервисный центр
Трава не скашивается	Износилась триммерная леска	Вытянуть новые отрезки триммерной лески
Триммер вибрирует	Посадочное гнездо загрязнено травой; изношена, повреждена или неправильно вставлена катушка	Удалить катушку и тщательно прочистить посадочное гнездо от травы. Проверить на исправность катушку или заменить ее на новую.

1 Ремонт инструмента должен выполнять только квалифицированный специалист по ремонту. Выполнение обслуживания или ремонта неквалифицированным специалистом приведет к возникновению риска получения травмы.

2 При выполнении ремонта инструмента используйте только идентичные запасные части. Следуйте инструкциям в разделе о выполнении обслуживания в данном руководстве. Использование несанкционированных деталей или несоблюдение инструкций по обслуживанию приведет к возникновению риска поражения электрическим током или получения травмы.

ВНИМАНИЕ! Для вашей собственной безопасности никогда не производите демонтаж/монтаж/замену деталей или аксессуаров электроинструмента во время работы устройства. В случае неисправности или повреждений электроинструмента обращайтесь для ремонта только в специализированные сервисные центры.

Гарантийное обязательство

Для инструмента **WORTEX** предусмотрена гарантия в соответствии с законами и специфическими особенностями каждой страны. Если законодательством не установлены сроки гарантийного обслуживания, их устанавливает торговое представительство, которое занимается реализацией нашей продукции.

Началом гарантийного срока является дата продажи инструмента, а подтверждением – правильно заполненный гарантийный талон, наличие товарного чека или документа, заменяющего его.

Для осуществления гарантийного обслуживания вам необходимо обратиться в ближайший сервисный центр, осуществляющий ремонт нашего инструмента.

При сдаче инструмента в сервисный центр нужно представить его в чистом виде с указанием дефекта, в оригинальной упаковке, с инструкцией по эксплуатации и заполненным гарантийным талоном, а также товарным чеком или документом, заменяющим его. Дефекты сборки изделия, допущенные по вине изготовителя, устраняются бесплатно после проведения сервисным центром диагностики изделия.

Если неисправность произошла по вине пользователя, стоимость услуг по ремонту переносится на себя пользователь.

Сроки выполнения работ зависят от сложности устранения причины дефекта и устанавливаются сервисным центром, который принял инструмент в ремонт.

Гарантийное обслуживание не производится в следующих случаях:

- Использования инструмента в целях, не предусмотренных инструкцией по эксплуатации;
- Отсутствия:
 1. Правильно заполненного гарантийного талона, товарного чека, подтверждающего дату покупки и срок гарантии, или другого документа, заменяющего его;
 2. Инструкции по эксплуатации, наклейки на инструменте с серийным номером завода-изготовителя;
- Естественного износа механизмов и узлов, имеющих ограниченный период работоспособности;
- Профилактики и замены быстроизнашиваемых деталей;
- Перегрузки или интенсивного использования, следствием которых являются:
 3. одновременный выход из строя одного или более функционально связанных деталей и узлов;
 4. сгорание, обугливание, оплавление под воздействием высокой внутренней температуры деталей (нагревательные элементы, кнопки, провода, корпуса);
- механических повреждений, наличия внутри инородных предметов;
- вскрытия, а также ремонта, который был произведен не специалистами сервисных центров, ремонтирующих инструмент **WORTEX**.

Гарантия не распространяется на расходные материалы и принадлежности, которые частично входят в комплект поставки.

Взаимоотношения между потребителем и изготовителем при выявленных неисправностях изделия осуществляются в соответствии с законом «О защите прав потребителей». В случае использования инструмента в производственных целях сроки гарантийного обслуживания могут быть сокращены.

Гарантийный срок – 2 года.

Производитель: Skipfire Limited, Romanou, 2, TLAIS TOWER, 6th floor, office 601, P.C.1070, Nicosia, Cyprus, на заводе-производителе в Китае (Shanghai World-Pro Tools Co. Ltd; Room 406, Block 6, No.399, Cailun Road, Pudong New District, Shanghai, China) для компании Wortex (Германия).

Импортер в Республику Беларусь: ООО «ТД Комплект», Республика Беларусь, 220103, г. Минск, ул. Кнорина 50, к. 302А, Тел.: +375 (17) 511-33-33. Сайт: tools.by.

Импортер в Российскую Федерацию: ООО «САДОВАЯ ТЕХНИКА И ИНСТРУМЕНТЫ», 105082, г. Москва, ул. Большая Почтовая, дом 40, строение 1, этаж 3, комната 7А. Сайт: www.stiooo.ru.

Импортер в Республику Казахстан: Товарищество с ограниченной ответственностью "ECO Group Kazakhstan (ЭКО Групп Казахстан)", Казахстан, город Алматы, Алмалинский район, улица Байзакова, здание 222.

Сертификат соответствия №ЕАЭС RU С-СУ.НВ93.В.01749/22.

Срок действия по 28.04.2027 включительно.

Срок службы изделия – 5 лет при его правильной эксплуатации.

По истечении срока службы необходимо произвести техническое обслуживание квалифицированными специалистами в сервисной службе за счет владельца, с удалением продуктов износа и пыли.

Использование изделия по истечении срока службы допускается только в случае его соответствия требованиям безопасности данного руководства.

В случае если изделие не соответствует требованиям безопасности, его необходимо утилизировать.

Изделие (в том числе аккумуляторы) не относится к обычным бытовым отходам. В случае утилизации необходимо доставить его к месту приема соответствующих отходов.

Дата производства (месяц и год) указана на этикетке на корпусе изделия.

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а).

При покупке изделие было проверено.

Претензий к упаковке, комплектации и внешнему виду не имею.

Подпись покупателя _____

Гарантийные талоны**ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ****ТАЛОН №1****на гарантийный ремонт**

(модель: _____)

Серийный номер: _____

Заполняет торговая организация:

Продан: _____

(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи: _____

Продавец: _____

(подпись)

(ФИО)

Место
для
печати**ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ****ТАЛОН №2****на гарантийный ремонт**

(модель: _____)

Серийный номер: _____

Заполняет торговая организация:

Продан: _____

(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи: _____

Продавец: _____

(подпись)

(ФИО)

Место
для
печати

Заполняет ремонтное предприятие:

(наименование и адрес предприятия)	
Исполнитель: _____	(_____)
(подпись)	(ФИО)
Владелец: _____	
_____	(_____)
(подпись владельца)	(ФИО)
Утверждаю: _____	Дата ремонта: _____
(подпись)	
(должность)	
(ФИО руководителя ремонтного предприятия)	

Место
для
печати

Заполняет ремонтное предприятие:

(наименование и адрес предприятия)	
Исполнитель: _____	(_____)
(подпись)	(ФИО)
Владелец: _____	
_____	(_____)
(подпись владельца)	(ФИО)
Утверждаю: _____	Дата ремонта: _____
(подпись)	
(должность)	
(ФИО руководителя ремонтного предприятия)	

Место
для
печати



Сервисные центры

Полный актуальный список сервисных центров смотрите на сайте

Республика Беларусь



remont.tools.by/address

Российская Федерация



remont.tools.by/services/ru

другие страны



remont.tools.by/services/other

Сервисные центры в Республике Беларусь. Горячая телефонная линия импортера: +375 (44) 554-05-12, +375 (29) 532-26-62.

Минск, ул. Машиностроителей, 29А, +375 (17) 33-66-556, +375 (29) 325-85-38 (+Viber). Режим работы для физических лиц: пн-пт 9:00-19:00. ООО "Ремонт инструмента"

Брест, ул. Краснознаменная, 8, +375 (29) 168-20-72, +375 (29) 820-07-06. ООО "Ремонт инструмента"

Витебск, ул. Двинская, 31, +375(212)65-73-24, +375 (29) 168-40-14.

Гомель, ул. Карбышева, 9, +375 (44) 492-51-63, +375(25)743-35-19. ООО "Ремонт инструмента"

Гродно, ул. Гаспардарчая, 23а, +375 (152) 43-63-68, +375 (29) 169-94-02. ООО "Ремонт инструмента"

Могилев, ул. Вишневецкого, 8А, к. 1-3, +375 (222) 709-877, +375 (29) 170-33-94. ООО "Ремонт инструмента"

Адреса сервисных центров в Российской Федерации. Горячая телефонная линия импортера: +7 (495) 748-50-80. WhatsApp, Telegram, Viber: +375 (44) 554-05-12.

Астрахань, ул. 5-я Литейная, д.30, 8 (989) 791-00-11. ИП Киревнина Е.В.

Барнаул, ул. 1-я Западная, 50, +7 (962) 814-60-44. ООО ЮМА. Белгород, ул. Есенина, 8, 8 (980) 384-53-23, ООО «Техно».

Белгород, ул. Студенческая, 28, офис 29, 8 (4722) 41-73-75. ООО «Спектр-сервис».

Бор, пер. Полевой, 2, оф.13, +7 (908) 161-99-51, ИП Заболотный С.В.

Боровичи, ул. Ленинградская, 27, +7 (921) 020-17-17, ИП Чернышенко Р.А.

Боровичи, ул. Ленинградская, 40, 8 (81664) 4-48-27. ИП Кулычев В.Б.

Брянск, ул. Флотская, 99А, 8 (919) 190-94-67, ИП Тимошкин С.Н.

Великий Новгород, ул. Большая Санкт-Петербургская, 39, стр. 11. 8 (8162) 332-043. ООО «РемСервис».

Великий Новгород, ул. Большая Санкт-Петербургская, 9, стр. 11, +7 (8162) 50-00-38, +7 (8162) 60-10-61, ООО «Аква драйв».

Владимир, ул. Куйбышева, 26, 8 (930) 745-54-65. ИП Позволев И.К.

Волгоград, ул. Борьбы, 5, +7 (906) 169-80-36. ИП Синицкий В. В.

Волгоград, ул. Электротесовская, 55, +7 (8442) 46-10-07, ООО «Торгово-сервисный центр "Нижняя Волга-ППК"»

Вологда, ул. Ярославская, 30, 8 (8172) 71-64-53. СЦ «Бываловский».

Воронеж, ул. Беговая, 205, оф. 209, 8 (473) 333-0-331. ИП Русин А.А.

Грозный, ул. Старосунженская, 20, +7 (928) 478-88-40, ИП Садулаев М.С.

Димитровград, ул. Гоголя, д. 28, 8-84235-72698. ИП Шубин В.Н. Елец, Московское шоссе 18к, +7 (906) 594-81-45. Сервисный центр "Партнер".

Ессентуки, ул. Боргустанское шоссе, 19, 8 (909) 750-32-48, 8 (938) 300-98-97, ИП Астахов А.Е.

Иваново, ул. Станко, 1, 8 (4932) 45-21-08, 45-21-09. Сервисный центр «ЗУБИЛО Центр».

Иваново, ул. Станкостроителей, 1Г, 8 (4932) 59-22-44 ИП Стецкий Д.Л.

Казань, ул. Техническая, 27, 8 (960) 04-888-35; 8 (843) 25-888-35; 8-9-656-097-097, Р-Сервис.

Казань, ул. Ямашева, 51, 8 (987) 296-84-84. ООО «Стэки».

Калуга, ул. Дзержинского, 58, 2, 8 (4842) 57-58-46; 8 (4842) 79-50-60. ООО «ЗВОХ».

Кириши, пр. Победы, 20, стр. 1., +7-911-127-16-31, ООО «Техно-Сервис».

Киров, д. Шубино, ул. Тихая, 6, +7 (912) 369-83-54, ИП Мошонкин А.С.

Кострома, ул. Магистральная, 37, 8 (4942) 53-12-03. ИП Проворов О.В.

Кострома, ул. Смирнова Юрия, 28 А, корпус 3, +7 (903) 895-03-73, +7 (4942) 30-21-09, ИП Ржаницын И.А.

Краснодар, ул. Российская, 388 офис 5, 8 (918) 188-52-68. ИП Чепиков А.И.

Краснодар, ул. Уральская, 134Б, 8 (918) 368-11-90, ИП Зайцев А.С.

Красноярск, ул. Академика Вавилова, д.1, стр. 50, склад 10, +7 (391) 2-728-768, +7 (923) 294-95-87. ИП Артющенко Е.И.

Кузнецк, ул. Калинина, 214 маг. «Спецтехника», +7 (937) 424-04-17, ИП Кисурин А.Д.

Курган, ул. Коли Мяготина, 155-13, +7 (3522) 46-55-33, ИП Кокорин И.С.

Курск, ул. Александра Невского, 13-В, корп. 2, 8 (4712) 44-60-44. ООО «Дядько».

Липецк, ул. Мичурина, 46, 8(474) 40-10-72; 8 (952) 598-08-24. ИП Соболев Г.Ю.

Липецк, ул. Студеновская, 126, +7 (4742) 56-92-00. Сервисный центр «Арсенал».

Лиски, ул. Коммунистическая, 5, +7 (952) 753-27-35, ИП Мсхаки Махмоуд.

Лиски, ул. Коммунистическая, 54, +7 (47391) 4-29-79, ИП Ирхина Л.В.

Москва, ул. Касимовская вл26, эт. 7 пом. 411, 8 (495) 150-57-49 (доб. 666), 8 (926) 769-30-11, ООО «Олливер».

Московская обл., Можайский г.о, д. Язево, 64, 8 (916) 345-46-34. ИП Беркут С.В.
Нижевартовск, ул. Северная, 39, стр. 8, +7 (3466) 56-57-56, ООО «СВ-АС».
Новосибирск, ул. Электrozаводская, 2/2, оф. 20, 8 (913) 928-78-86. ИП Картышев А.А.
Новосибирск, ул. Волочаевская, 64 к1, (383) 325-11-49. ИП Ванеева Г.М.
Окуловка, ул. М. Маклая, 41, +7 (81657) 2-13-61, ИП Карышев А.Е.
Омск, ул. Заводская, д. 1, 8 (983) 563-33-23, 8 (983) 563-33-83. ООО «СЕРВИС-ПРЕМИУМ».
Оренбург, ул. 16 линия, 2а, +7 (3532) 45-80-55, ИП Гамов Д.А.
Оренбург, пр-т. Дзержинского, 2а, 8 (3532) 56-11-44. ООО «Технодром».
Орехово-Зуево, ул. Ленина, 111, +7 (926) 828-58-16. ИП Потапкин И.В.
Орёл, ул. Городская, 98-б, +7(4862)71-48-80, 8(4862)71-48-81. ИП Рыбаков И.А.
Пенза, ул. Перспективная, 1, +7 (8412) 205-540. ИП Загоруйко Е.В.
Петрозаводск, ул. Попова, 7, 8 (8142) 59-22-02. ИП Федотов Н.Г.
Ростов-на-Дону, пер. Крепостной 181/3, (863) 266-61-01, 266-61-05, 288-95-97, ИП Писарев С.А.
Рыбинск, ул. Плеханова, 17, +7 (930) 118-73-01, ИП Тихомирова С.А.
Самара, ул. Гастелло, 35а, 8 (846) 206-04-64. ООО «ВСС».
Самара, Совхозный проезд, д. 28, 1 этаж, комната № 10, 8 (846) 214-01-76. ООО «Салмет».
Самара, ул. Товарная, 70, 8 (846) 931-24-63. ООО «Самара Техсервис».
Санкт-Петербург, ул. Черняховского, 15, 8 (812) 572-30-20. ООО «ЭДС».
Саранск, ул. Строительная, д. 11/1 оф. 101, 8 (927) 276-32-96. ООО «ПРОФИ М».
Саратов, ул. Гвардейская, 2а, (8452) 53-13-61. ИП Наконечных М.В.
Симферополь, ул. Аральская, 71/88, 8 (978) 704-69-72. ИП Меринда В.И.
Сочи, ул.Луначарского 24, 8 (918) 408-94-88, ИП Егоров Д.А.
Старый Оскол, пр-т Алексея Угарова, 9А, +7 (920) 555 34 89, ООО «Стимул».
Тольятти, ул. Громовой 33, 8 (917) 123-00-10, ЭКО-ТЕХНИКА.
Томск, ул. Герцена, 76, 8 (382) 226-44-62, ИП Карпова Н.А.
Тула, Одоевское шоссе, 78 оф. 1, 8 (4872) 39-23-96. ООО «Инструмент-Сервис».
Тула, ул. Павшинский мост, 2, 8 (920) 274-71-77. ИП Романов Р.А.
Тюмень, 2 км. Старотобольского тракта, 8, стр. 97, +7 (922) 260-02-70, +7 (932) 470-64-83, ИП Долматов Р.Ф.
Уфа, пр-т Октября, д.23/5, +7 (987) 098 43 01, ООО «Согласие».
Уфа, ул. Трамвайная, 15а, 8 (347) 298-5-222, УфаГаз.
Чебоксары, Марпосадское шоссе, 9, 8 (8352) 38-02-22. ООО «Новый свет».
Череповец, Гоголя, 54а, 8 (8202) 28-14-84. ИП Ермолаев Д.И.
Ярославль, ул. Чкалова, 2, ТД «Эстет» 8 (4252) 79-58-01. ИП Клиническая Е.В.